

SIGURO

Oral Irrigator

Oral Irrigator
Munddusche
Ústní sprcha
Ústna sprcha
Szájzuhany



- EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-OC-I730W



ENGLISH

Safety information	4
Overview	9
Technical specifications	9
Use	10
Cleaning and maintenance	15
Troubleshooting	16

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	19
Übersicht	25
Technische parameter	25
Verwendung	26
Reinigung und wartung	32
Problemlösung	33

ČESKY

Bezpečnostní informace	36
Přehled	41
Technické parametry	41
Použití	42
Čištění a údržba	47
Řešení problémů	48

4 SLOVENSKY

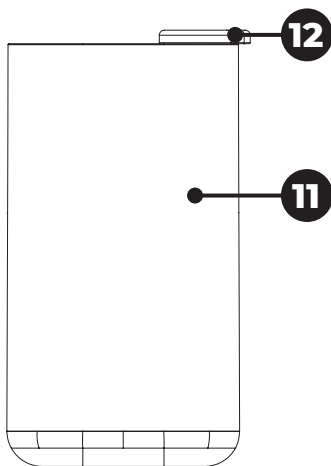
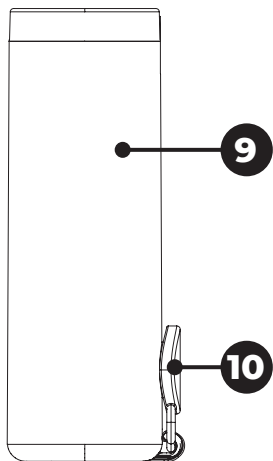
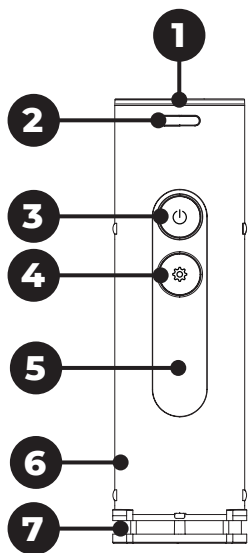
Bezpečnostné informácie	51
Prehľad	56
Technické parametre	56
Použitie	57
Čistenie a údržba	62
Riešenie problémov	63

19 MAGYAR

Biztonsági információk	66
A készülék részei	71
Műszaki paraméterek	71
Használat	72
Tisztítás és karbantartás	77
Problémamegoldás	78

51

66



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's help-line. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in case of any complaints or post-warranty service.

The latest version of the operating instructions can be found at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this product with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children are not allowed to play with the product.
3. Cleaning and user maintenance may not be

performed by unsupervised children.

4. If the charging cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
5. Before use, make sure that the oral irrigator is correctly assembled.
6. The oral irrigator must only be used with cold or warm water (up to 40 °C) or with special solutions that are intended for use in the oral irrigator only and according to the manufacturer's instructions.
7. Only use the oral irrigator with the charging cable that comes with it. Do not use the charging cable to charge another device. Do not charge the oral irrigator with another charging cable either.
8. Use the product as described in these operating instructions.
9. The oral irrigator is designed for oral hygiene. Do not use it for any other purpose. It is not intended for use in a commercial environment or for laboratory purposes.
10. Do not use the oral irrigator without a head.
11. Check the heads regularly, especially when they are fitted or after use. Do not use a damaged or worn head. Doing so risks severe injury.
12. Do not press the button to release the nozzle during use. The head could come loose and cause injury due to the high pressure.
13. Do not use the oral irrigator if you have an injury in the oral cavity or on the tongue, after a medical procedure, etc. In such case, consult your doctor.
14. Users with periodontal disease or those who have had oral surgery in the last six months should use it under the supervision of a dentist.

15. Do not use the head with heavy pressure on the gums or teeth to prevent damage to the gums.
16. Do not disassemble or modify the oral irrigator. This could cause damage, a dangerous situation (e.g. fire) or personal injury. If it is necessary to repair the product, contact an authorized service centre.
17. Do not place the oral irrigator in an environment with high temperature or humidity and avoid direct sunlight.
18. After use, pour the remaining water out of the water tank. Clean the oral irrigator as described in "Cleaning and maintenance". Water remaining in the tank could cause formation of bacteria, odours and malfunctions.
19. For charging, use a safe and compatible power adapter with a recommended DC 5 V 1 A rated power. Adapter is not included. Make sure that you connect a power supply that matches the rated voltage, otherwise electric shock or fire may occur.
20. Ensure that the charging port and charging cable are dry before charging, otherwise a short circuit may occur.
21. Do not insert foreign objects into the charging port. This could cause a short circuit or electric shock.
22. Only touch the charging cable and adapter with dry hands.
23. Hold the power adapter, not the charging cable, when plugging and unplugging the power supply.
24. Do not damage, modify, bend or pull the charging cable. Make sure that the charging cable does not touch sharp or hot objects. Do not let the charging cable hang over the edge of the table. Route the charging cable so that it is not tripped over or stepped on.
25. Disconnect the charging cable before use, cleaning

and maintenance.

26. To prevent the product from tipping over while charging, place it on a horizontal surface.
27. If you do not use the oral irrigator for a long time, please disconnect the power adapter and charging cable, otherwise the insulation performance may be reduced and electric shock may occur.
28. If you will not be using the oral irrigator for a long time, it should be fully charged before storage and again every 6 months thereafter.

Special instructions regarding the rechargeable Li-ion battery

1. The oral irrigator is equipped with a built-in rechargeable Li-ion battery.
2. Do not expose the oral irrigator to direct sunlight, frost or high temperatures (e.g. sunlight in the car).
3. Keep the oral irrigator in a dry place. Avoid moisture and contact with water.
4. Check the condition regularly. If you notice a bulge, odour, unusual heat, or other suspicious signs, stop using the oral irrigator immediately.
5. Avoid mechanical damage. Do not puncture, squeeze or deform the battery.
6. Do not leave the oral irrigator unattended while charging.
7. Do not use damaged or old batteries.
8. Do not disassemble the battery.
9. Do not expose the battery to fire or high pressure. Do not throw batteries in the fire.
10. Charging and discharging outside the recommended limits (e.g. full zero discharge) can irreparably damage the battery.
11. Do not use or store the oral irrigator where

flammables, volatiles or explosives are used or stored.

12. Avoid contact with leaked electrolyte. Wear protective gloves, goggles, and possibly a protective breathing mask. Place the oral irrigator on a non-flammable surface, ideally outdoors or in a well-ventilated area. Do not handle the battery directly with your hands. Contact a professional service or hazardous waste collection facility. Never dispose of a damaged battery like this in normal waste. In case of skin or eye contact, rinse with plenty of water and seek medical attention. In case of ingestion, seek professional medical attention immediately.

OVERVIEW

- 1 Hole for attaching the head
 - 2 Button to release the head
 - 3  button to turn on / off
 - 4  button to select the mode
 - 5 Display
 - 6 Oral irrigator base
 - 7 Connector for attaching to the tank
 - 8 Charging socket (rear)
 - 9 Small water tank
 - 10 Small water tank lid
 - 11 Large water tank
 - 12 Large water tank lid
- Not pictured: cloth bag, charging cable



List of supplied heads

- 3× standard head
- 1× orthodontic head
- 1× periodontal head
- 1× plaque removal head

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage	5 V = 1 A
Rated power	5 W
Battery	Li-ion 3.7 V 1650 mAh
Protection class	IPX7

Water tank capacity	250 ml (large) 150 ml (small)
Dimensions (large tank)	150 (retracted oral irrigator body, without head) / 245 (extended oral irrigator body, without head) / 335 (extended oral irrigator body, with head) × 45 × 65 mm (h × w × d)
Dimensions (small tank)	150 (retracted oral irrigator body, without head) / 245 (extended oral irrigator body, without head) / 335 (extended oral irrigator body, with head) × 45 × 45 mm (h × w × d)
Weight	170 g

USE

Before First Use

Unpack the oral irrigator and accessories. Before disposing of packaging, make sure no components are left inside. Check the oral irrigator and accessories for damage.

Wipe the outer surface of the oral irrigator with a soft and dry sponge.

We recommend flushing the water tank with a small amount of water.

Charging

- The oral irrigator must be charged before first use.
- Plug the end of the charging cable into the charging socket at the back of the oral irrigator and plug the other end of the charging cable into the connector of a suitable mains adapter (not included, recommended voltage 5 V / 1 A).
- The battery symbol on the display will gradually fill in.
- Charging time is usually 2.5 hours.

- When the battery symbol appears in full, the oral irrigator is fully charged.
- Disconnect the end of the charging cable from the charging socket and the AC adapter.
- When the battery symbol flashes on the display, the oral irrigator needs to be charged.

**Warning:**

The oral irrigator cannot be used while it is charging. Only use the supplied charging cable.

Notes on charging

If you are using the oral irrigator for the first time or have not used it for more than 6 months, the charging time will vary and the battery symbol may not light up immediately. After a few minutes of charging, the normal charging status is displayed. Charge your oral irrigator even if you don't use it regularly. We recommend that you charge it at least once every 6 months.

Checking Charge Level

Press and hold the  button to check the battery level. The battery symbol appears on the display and its filler indicates the charge status. For example, if the filler is half empty, the battery is approximately 50% charged.

Filling the water tank

Before using the oral irrigator, you must fill the tank with water.

1. Grasp the oral irrigator with one hand and turn it to a horizontal position.
2. Release the tank lid and fill the tank with clean tepid water. The maximum recommended water temperature is 40 °C so using the oral irrigator is comfortable.
3. Close the lid. Make sure it is tightly fitted to prevent water leakage during use.

**Note:**

You can also fill the tank with diluted mouthwash. The dilution ratio depends on personal preference. If you are using a mouthwash for the first time, we recommend a dilution of 1 : 4 (1 part mouthwash, 4 parts tepid water). Adjust the ratio as necessary.

**Warning:**

Do not put toothpaste, salt, mouthwash tablets, or mouthwash containing isopropyl myristate or other chemicals in the tank as they may clog or damage the internal piping and head.

Heads and their use

Standard head is designed to remove food debris, plaque; prevents cavities and tartar in the gaps and grooves of the teeth; suitable for daily cleaning or deep cleaning.

Orthodontic head is designed for cleaning around braces and other orthodontic appliances where a regular toothbrush won't easily reach.

Periodontal head is gentle and suitable for cleaning deeper gum pockets in clients with periodontal disease or other gum problems.

Plaque remover head effectively removes plaque from between the teeth and along the gum line to help prevent cavities and inflammation.

Attaching and removing the head

- Insert the end of the head into the opening at the top of the oral irrigator. Push down carefully until you hear a click.
- If you need to remove the head, first press the button to release the head, then pull the head upwards away from the oral irrigator.
- Check the head for damage or wear before fitting or after removal.



Warning:

- Do not use the oral irrigator without a head.
- Do not use a damaged or worn head. Doing so risks severe injury.
- Do not press the button to release the nozzle during use. The head could come loose and cause injury due to the high pressure.

Assembling the oral irrigator

- The oral irrigator is supplied with two water tanks.
- **Large tank:** attach the base of the oral irrigator to the connector at the top of the tank. Push down gently until you hear a click.
- **Small tank:** remove the top cover of the tank and attach the oral irrigator base to the connector at the top of the tank. Push down gently until you hear a click.
- If you need to remove the oral irrigator base, grasp the base with one hand and hold the tank with the other hand. Pull the base upwards to release it from the tank.

Using the oral irrigator

- Hold the oral irrigator in an upright position, lean over the sink and insert the head into your mouth. Align the head with the teeth or gum line, slightly clamp the lips to prevent water from splashing, and leave a gap to allow water to flow from the mouth into the basin.
- Press the  button repeatedly to select one of the operating modes:
 - **gentle mode:** suitable for sensitive teeth or if you are using the oral irrigator for the first time;
 - **normal mode:** suitable for everyday use;
 - **pulse mode:** suitable for cleaning the interdental spaces and massaging the gums;
 - **manual mode:** press the  button and the oral irrigator sprays water once. If you hold the button down, the oral irrigator will spray water continuously. This mode is suitable if you have a cavity in your tooth, or to clean hard-

to-reach areas such as around your wisdom teeth;

- **DIY (do-it-yourself) mode:** In the DIY mode, you can switch between three levels of cleaning intensity by long pressing the  button.
- Press the  button briefly and the oral irrigator will switch on in the selected mode.
- Adjust the angle at which the water is directed towards the teeth and gums. The recommended effective angle is 90°.
- We recommend starting from the back teeth, slowly moving the head towards the front teeth along the gum line and stopping briefly in the gap between the teeth. Do not spray water directly on the gums.
- When switched on, a 2-minute timer starts and the oral irrigator automatically switches off when the timer expires.
- If you need to switch off the oral irrigator earlier, press the  button briefly.
- After use, clean the oral irrigator as described in the “Cleaning and Maintenance” section.

Note:



- Do not apply force to the teeth or gums with the head, as the anti-rotation function may be activated. The oral irrigator will automatically pause and the three mode lights will flash for 10 seconds. After they go off, switch the shower back on to resume operation.
- The oral irrigator will start in the mode in which it was switched off when switched on again.

Caution when using

Distilled water from factory testing may remain in the water tank or in the tube. It is a normal occurrence. Rinse the water tank with a small amount of water before first use.

Even if you have healthy gums, you may feel itching or bleeding when you first use a oral irrigator. This is because the gums are not yet used to this stimulation. This condition usually resolves within 1–2 weeks.

The first time you use the oral irrigator, we recommend choosing the gentle mode for one week before choosing another mode.

**Warning:**

If discomfort persists for more than 2 weeks, stop using the oral irrigator and consult your dentist.

CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off the oral irrigator before any cleaning or maintenance. For hygiene reasons, clean the oral irrigator and the head after each use.

Warning:

- Never immerse the oral irrigator base or the power cable in water or any other liquid.
- Do not use water at temperatures above 40 °C, corrosive liquids, thinners, alcohol, etc. to clean the oral irrigator.

Daily cleaning

- Remove the oral irrigator base from the tank.
- Open the tank lid and pour out the remaining water. Rinse the tank with clean water and leave the lid open to allow the tank to dry.
- Turn on the oral irrigator to remove any remaining water from the tube.
- Remove the head, rinse with clean water and wipe dry.
- Wipe the oral irrigator base with a soft, dry sponge.

Descaling

Regular descaling of your oral irrigator is important for its proper function and longevity. Hard water can gradually clog its internal parts, which reduces performance and can lead to malfunctions.

Descale with a small brush (such as a toothbrush). Rinse the tank thoroughly before next use.

Storage

Clean the oral irrigator according to the instructions above. Make sure the tanks are completely dry before closing the lid.

The body of the oral irrigator can be inserted into a large or small tank.

Place the oral irrigator and heads in a cloth bag. Keep the cloth bag in a safe place away from children and pets.

The top cover of the small tank is equipped with brackets on the bottom to which you can attach the heads. These are then placed in a small tank.

Recharge your oral irrigator regularly (at least once every six months), even if you don't use it for a long time. This will extend the life of the built-in battery.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The oral irrigator does not work properly and no button responds to being pressed.	Weak battery.	Charge the oral irrigator.
	Internal malfunction.	Contact authorized service centre.
The battery symbol did not light up during charging.	Unusual connection to power supply.	Connect to the correct power source.
	Internal malfunction.	Contact authorized service centre.
The operating time after charging is too short.	The charging time is too short.	Let the oral irrigator fully charge.
The oral irrigator cannot be switched on.	Weak battery.	Charge the oral irrigator.

Problem	Possible cause	Solution
Water pressure is too low.	Weak battery.	Charge the oral irrigator.
	Clogged or damaged nozzle.	Replace the nozzle.
	Clogged filter nozzle.	Clean the filter nozzle.

Removing the battery

The oral irrigator uses a lithium battery for its operation. If the oral irrigator reaches the end of its useful life, the batteries should be removed and recycled or disposed of in accordance with local waste management regulations before disposal. If you have any questions, please contact your local waste management authority regarding the removal of rechargeable batteries. If the battery cannot be removed, it is recommended to dispose of it strictly in accordance with local regulations for the separation and management of household waste.



Warning:

We recommend to have the battery removed by an authorized service technician or other experienced person.

When removing the battery, proceed as follows:

1. First remove the head, water tank and suction hose.
2. Using a screwdriver, loosen the two screw caps on the bottom cover, remove the screws, and then remove the bottom cover by pulling downwards.
3. Push the mechanism upwards from the handle.
4. Remove the battery from the battery holder.
5. For proper recycling or disposal of the battery, please contact your local municipality and waste management department to dispose of the battery in an environmentally friendly manner.

6. Be careful not to short-circuit the positive and negative poles of the battery.



Warning:

- Do not throw the battery into a fire, it could explode or release toxic and harmful substances. Do not short-circuit the battery, it could burn and cause a fire.
- If the product is not to be disposed of, do not dismantle it yourself, as premature dismantling will damage it.
- Basic safety precautions must be observed during operation and the power must be disconnected before removing the battery.
- Before removing the battery, make sure that the battery is discharged. If it needs to be discharged, you can briefly press the switch button to switch on the appliance and let it run until it stops automatically. Repeat this procedure several times until the battery is discharged.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die neueste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Das Produkt können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen,

sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern diese beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Gerätes auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.

2. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
3. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
5. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Munddusche richtig zusammengebaut ist.
6. Die Munddusche darf nur mit kaltem oder warmem Wasser (bis zu 40 °C) oder mit speziellen Lösungen verwendet werden, die nur für die Verwendung in der Munddusche und gemäß den Anweisungen des Herstellers bestimmt sind.
7. Verwenden Sie die Munddusche nur mit dem mitgelieferten Ladekabel. Verwenden Sie das Ladekabel nicht zum Laden eines anderen Geräts. Laden Sie die Munddusche auch nicht mit einem anderen Ladekabel.
8. Verwenden Sie das Produkt gemäß dieser Bedienungsanleitung.
9. Die Munddusche ist für die Mundhygiene bestimmt. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke. Sie ist nicht für die Verwendung in einer kommerziellen Umgebung oder für Laborzwecke vorgesehen.
10. Verwenden Sie die Munddusche nicht ohne Kopf.
11. Überprüfen Sie die Köpfe regelmäßig, insbesondere beim Aufsetzen oder nach dem Gebrauch. Verwenden

Sie keine beschädigten oder abgenutzten Köpfe. Es drohen schwere Verletzungen.

12. Drücken Sie während des Gebrauchs nicht auf den Auswurfknopf, der zur Freigabe der Düse dient. Der Kopf könnte sich lösen und aufgrund des hohen Drucks Verletzungen verursachen.
13. Verwenden Sie die Munddusche nicht, wenn Sie eine Verletzung in der Mundhöhle oder auf der Zunge haben, wenn Sie einen medizinischen Eingriff hatten usw. Konsultieren Sie in diesem Fall Ihren Arzt.
14. Anwender mit Parodontalerkrankungen oder Anwender, die in den letzten sechs Monaten einen oralchirurgischen Eingriff hatten, sollten die Munddusche unter Aufsicht eines Zahnarztes verwenden.
15. Verwenden Sie den Kopf nicht mit starkem Druck auf das Zahnfleisch oder die Zähne, um Schäden am Zahnfleisch zu vermeiden.
16. Nehmen Sie die Munddusche nicht auseinander und modifizieren Sie sie nicht. Dies könnte zu Schäden, einer gefährlichen Situation (z.B. Feuer) oder Verletzungen führen. Wenn Sie Reparaturen benötigen, wenden Sie sich an den Kundendienst.
17. Stellen Sie die Munddusche nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
18. Gießen Sie nach dem Gebrauch das restliche Wasser aus dem Wassertank. Reinigen Sie die Munddusche gemäß den Hinweisen im Kapitel „Reinigung und Wartung“. Wenn Wasser im Wassertank bleibt, kann dies zu Bakterien, Gerüchen und Fehlfunktionen führen.
19. Verwenden Sie zum Aufladen ein sicheres und kompatibles Netzteil mit einer empfohlenen Leistung

von DC 5 V 1 A. Der Adapter ist nicht im Lieferumfang enthalten. Vergewissern Sie sich, dass Sie eine Stromversorgung anschließen, die der Nennspannung entspricht, andernfalls kann es zu einem Stromschlag oder Brand kommen.

20. Stellen Sie sicher, dass der Ladeanschluss und das Ladekabel vor dem Aufladen trocken sind, da es sonst zu einem Kurzschluss kommen kann.
21. Stecken Sie keine Fremdkörper in den Ladeanschluss. Dies könnte einen Kurzschluss oder einen Stromschlag verursachen.
22. Berühren Sie das Ladekabel und den Adapter nur mit trockenen Händen.
23. Halten Sie das Netzteil fest, nicht das Ladekabel, wenn Sie das Netzteil anschließen und trennen.
24. Das Ladekabel darf nicht beschädigt, modifiziert, geknickt oder gezogen werden. Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht mit scharfen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt. Vermeiden Sie, dass das Ladekabel über die Tischkante hängt. Verlegen Sie das Ladekabel so, dass Sie nicht darüber stolpern oder darauf treten können.
25. Ziehen Sie das Ladekabel vor Gebrauch, Reinigung und Wartung ab.
26. Um zu verhindern, dass das Gerät beim Aufladen umkippt, stellen Sie es auf eine horizontale Fläche.
27. Wenn Sie die Munddusche längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie das Netzteil und das Ladekabel, da sonst die Isolationsleistung nachlassen und es zu einem Stromschlag kommen könnte.
28. Wenn Sie die Munddusche längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie sie vor der Lagerung und danach alle 6 Monate vollständig aufladen.

Besondere Hinweise zum wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku

1. Die Munddusche ist mit einem eingebauten wiederaufladbaren Li-Ionen-Akku ausgestattet.
2. Setzen Sie die Munddusche nicht direktem Sonnenlicht, Frost oder hohen Temperaturen aus (z.B. in der Sonne im Auto).
3. Bewahren Sie die Munddusche an einem trockenen Ort auf. Vermeiden Sie Feuchtigkeit und Kontakt mit Wasser.
4. Prüfen Sie regelmäßig ihren Zustand. Wenn Sie eine Ausbeulung, Geruch, ungewöhnliche Hitze oder andere verdächtige Anzeichen bemerken, hören Sie sofort auf, die Munddusche zu benutzen.
5. Vermeiden Sie mechanische Beschädigungen. Durchstechen, quetschen oder verformen Sie den Akku nicht.
6. Lassen Sie die Munddusche während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.
7. Verwenden Sie keine beschädigten oder alten Akkus.
8. Nehmen Sie den Akku nicht auseinander.
9. Setzen Sie den Akku nicht Feuer oder hohem Druck aus. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
10. Das Laden und Entladen außerhalb der empfohlenen Bereiche (z.B. Tiefentladung) kann den Akku irreparabel beschädigen.
11. Lagern Sie die Munddusche nicht in einer Umgebung, in der brennbare, flüchtige oder explosive Stoffe verwendet oder gelagert werden.
12. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Elektrolyten, falls dieser ausgelaufen ist. Tragen Sie Schutzhandschuhe, eine Schutzbrille und eventuell eine Atemschutzmaske. Stellen Sie die Munddusche auf eine nicht brennbare Oberfläche, am besten im

Freien oder in einem gut belüfteten Bereich. Fassen Sie den Akku nicht direkt mit Ihren Händen an. Wenden Sie sich an einen professionellen Service oder eine Sondermüllsammelstelle. Entsorgen Sie einen so beschädigten Akku niemals im Hausmüll. Bei Kontakt mit Haut oder Augen sofort mit viel Wasser gründlich spülen und den Arzt aufsuchen. Im Falle des Verschluckens sofort einen Arzt aufsuchen.

ÜBERSICHT

- 1 Loch zum Befestigen des Kopfes
 - 2 Auswurfknopf zum Freigeben des Kopfes
 - 3 Taste  zum Einschalten/Ausschalten
 - 4 Taste  zur Auswahl des Modus
 - 5 Display
 - 6 Basis der Munddusche
 - 7 Verbindungselement für die Befestigung am Tank
 - 8 Ladebuchse (Rückseite)
 - 9 Kleiner Wassertank
 - 10 Deckel des kleinen Wassertanks
 - 11 Großer Wassertank
 - 12 Deckel des großen Wassertanks
- Nicht abgebildet: Stoffbeutel, Ladekabel



Liste der mitgelieferten Köpfe

- 3× Standardköpfe
- 1× kieferorthopädischer Kopf
- 1× Parodontalkopf
- 1× Kopf zum Entfernen von Plaque

TECHNISCHE PARAMETER

Nennspannung	5 V = 1 A
Nennleistung	5 W
Akku	Li-ion 3,7 V 1650 mAh
Schutzart	IPX7

Fassungsvermögen des Wassertanks	250 ml (groß) 150 ml (klein)
Abmessungen (großer Wassertank)	150 (eingezogener Mundduschenkörper, ohne Kopf) / 245 (ausgezogener Mundduschenkörper, ohne Kopf) / 335 (ausgezogener Mundduschenkörper, mit Kopf) × 45 × 65 mm (h × w × h)
Abmessungen (kleiner Wassertank)	150 (eingezogener Mundduschenkörper, ohne Kopf) / 245 (ausgezogener Mundduschenkörper, ohne Kopf) / 335 (ausgezogener Mundduschenkörper, mit Kopf) × 45 × 45 mm (h × w × h)
Gewicht	170 g

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie die Munddusche samt Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass die Munddusche oder ihr Zubehör nicht beschädigt sind.

Wischen Sie die Außenfläche der Munddusche mit einem weichen und trockenen Schwamm ab.

Wir empfehlen, den Wassertank mit einer kleinen Menge Wasser auszuspülen.

Aufladen

- Die Munddusche muss vor der ersten Verwendung aufgeladen werden.
- Stecken Sie das Ende des Ladekabels in die Ladebuchse auf der Rückseite der Munddusche und stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in den Anschluss eines geeigneten

Netzadapters (nicht im Lieferumfang enthalten, empfohlene Spannung 5 V / 1 A).

- Das sich füllende Akkusymbol zeigt den Ladezustand des Akkus an.
- Die Ladezeit beträgt in der Regel 2,5 Stunden.
- Wenn das Akkusymbol ausgefüllt ist, ist die Munddusche vollständig aufgeladen.
- Trennen Sie das Ende des Ladekabels von der Ladebuchse und dem Netzteil.
- Wenn das Akkusymbol auf dem Display blinkt, muss die Munddusche aufgeladen werden.



Warnung:

Die Munddusche kann nicht benutzt werden, während sie aufgeladen wird.
Verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladekabel.

Hinweise zum Laden

Wenn Sie die Munddusche zum ersten Mal verwenden oder sie länger als 6 Monate nicht benutzt haben, kann die Ladezeit unterschiedlich sein und das Akkusymbol leuchtet möglicherweise nicht sofort auf. Nach einigen Minuten des Ladens wird der normale Ladestatus angezeigt.

Laden Sie Ihre Munddusche auf, auch wenn Sie sie nicht regelmäßig benutzen. Wir empfehlen Ihnen, sie mindestens einmal alle 6 Monate aufzuladen.

Kontrolle des Ladezustands

Halten Sie die Taste  gedrückt, um den Akkustand zu prüfen. Das Akkusymbol erscheint auf dem Display und zeigt den Ladezustand an. Wenn die Akkuanzeige zum Beispiel halb leer ist, ist der Akku zu etwa 50 % geladen.

Auffüllen des Wassertanks

Bevor Sie die Munddusche benutzen, müssen Sie den Tank mit Wasser füllen.

1. Fassen Sie die Munddusche mit einer Hand und drehen Sie sie in eine horizontale Position.
2. Entfernen Sie den Deckel des Wassertanks und füllen Sie sauberes Wasser hinein. Das Wasser sollte nicht wärmer als 40 °C sein, damit die Munddusche angenehm zu benutzen ist.
3. Schließen Sie den Deckel. Vergewissern Sie sich, dass er fest sitzt, damit während des Gebrauchs kein Wasser ausläuft.

Bemerkung:



Sie können den Wassertank auch mit verdünnter Mundspülung füllen. Das Verdünnungsverhältnis hängt von Ihren persönlichen Vorlieben ab. Wenn Sie die Mundspülung zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir ein Verdünnungsverhältnis von 1 : 4 (1 Teil Mundspülung, 4 Teile lauwarmes Wasser). Passen Sie das Verhältnis nach Bedarf an.

Warnung:



Geben Sie keine Zahnpasta, Salz, Mundspültabletten oder Mundwasser, das Isopropylmyristat oder andere Chemikalien enthält, in den Wassertank, da sie die inneren Schläuche und den Kopf verstopfen oder beschädigen können.

Köpfe und deren Verwendung

Der Standardkopf dient zum Entfernen von Speiseresten und Plaque; beugt Karies und Zahnstein in den Zahnzwischenräumen und -rillen vor; geeignet für die tägliche Reinigung oder Tiefenreinigung.

Der kieferorthopädische Kopf ist für die Reinigung rund um Zahnsparanten und anderen kieferorthopädischen Produkte entwickelt, die mit einer normalen Zahnbürste nur schwer zu erreichen sind.

Der Parodontalkopf ist sanft und eignet sich für die Reinigung tieferer Zahnfleischtaschen bei Parodontalerkrankungen oder anderen Zahnfleischproblemen.

Der Kopf zum Entfernen von Plaque entfernt effektiv Ablagerungen zwischen den Zahnzwischenräumen und entlang des Zahnfleischrandes, um Karies und Entzündungen zu verhindern.

Aufsetzen und Abnehmen des Kopfes

- Stecken Sie das Ende des Kopfes in die Öffnung an der Oberseite der Munddusche. Üben Sie ein wenig Druck aus, bis Sie ein Klicken hören.
- Wenn Sie den Kopf abnehmen möchten, drücken Sie zuerst den Auswurfknopf zur Freigabe des Kopfes, um den Kopf zu lösen, und ziehen Sie dann den Kopf nach oben von der Munddusche weg.
- Prüfen Sie den Kopf vor dem Aufsetzen oder nach dem Abnehmen auf Schäden oder Verschleiß.

Warnung:



- Verwenden Sie die Munddusche nicht ohne Kopf.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder abgenutzten Köpfe. Es drohen schwere Verletzungen.
- Drücken Sie während des Gebrauchs nicht auf den Auswurfknopf, um die Düse freizugeben. Der Kopf könnte sich lösen und aufgrund des hohen Drucks Verletzungen verursachen.

Zusammenbau der Munddusche

- Die Munddusche verfügt über zwei Wassertanks.
- **Großer Wassertank:** setzen Sie die Basis der Munddusche auf das Verbindungselement oben am Wassertank auf. Üben Sie ein wenig Druck aus, bis Sie ein Klicken hören.
- **Kleiner Wassertank:** entfernen Sie die obere Abdeckung des Wassertanks und setzen Sie die Munddusche auf das Verbindungselement oben am Wassertank auf. Üben Sie ein wenig Druck aus, bis Sie ein Klicken hören.
- Wenn Sie die Basis der Munddusche abnehmen möchten, fassen Sie die Basis mit einer Hand und halten Sie den Wassertank mit der anderen Hand fest. Ziehen Sie die Basis

nach oben, um sie auf dem Wassertank zu lösen.

Verwendung der Munddusche

- Halten Sie die Munddusche in einer aufrechten Position, beugen Sie sich über das Waschbecken und führen Sie den Kopf in Ihren Mund ein. Richten Sie den Kopf an den Zähnen oder am Zahnfleischrand aus, lassen Sie den Mund leicht geöffnet, um Spritzer zu vermeiden. Lassen Sie das Wasser von Ihrem Mund in das Waschbecken laufen.
- Drücken Sie wiederholt die Taste , um einen der Betriebsmodi auszuwählen:
 - **sanfter Modus:** geeignet für empfindliche Zähne oder wenn Sie die Munddusche zum ersten Mal benutzen;
 - **normaler Modus:** geeignet für den täglichen Gebrauch;
 - **Impulsmodus:** geeignet für die Reinigung von Zahnzwischenräumen und die Massage des Zahnfleisches;
 - **manueller Modus:** drücken Sie die Taste  und die Munddusche sprüht einmal Wasser. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, sprüht die Munddusche kontinuierlich Wasser. Dieser Modus ist geeignet, wenn Sie Karies im Zahn haben oder um schwer zugängliche Bereiche wie die Weisheitszähne zu reinigen;
 - **benutzerdefinierter Modus (DIY):** Im benutzerdefinierten Modus können Sie durch langes Drücken der Taste  zwischen drei Stufen der Reinigungsintensität wechseln.
- Drücken Sie kurz die Taste  und die Munddusche schaltet sich im gewählten Modus ein.
- Passen Sie den Winkel an, in dem das Wasser auf die Zähne und das Zahnfleisch gerichtet wird. Der empfohlene Winkel beträgt 90°.
- Wir empfehlen, bei den hinteren Zähnen zu beginnen, den Kopf langsam entlang des Zahnfleischrandes zu den vorderen Zähnen zu bewegen und kurz im Zahnzwischenraum anzuhalten. Sprühen Sie kein Wasser direkt auf das Zahnfleisch.
- Beim Einschalten startet ein 2-Minuten-Timer, und die Munddusche schaltet sich automatisch aus, wenn der Timer abgelaufen ist.

- Wenn Sie die Munddusche früher ausschalten möchten, drücken Sie kurz die Taste .
- Reinigen Sie die Munddusche nach dem Gebrauch wie im Abschnitt "Reinigung und Wartung" beschrieben.

Bemerkung:



- Üben Sie mit dem Kopf keine Kraft auf die Zähne oder das Zahnfleisch aus, da die Anti-Rotationsfunktion aktiviert werden könnte. Die Munddusche wird automatisch unterbrochen und die drei Modusanzeigen blinken 10 Sekunden lang. Schalten Sie die Munddusche nach dem Ausschalten wieder ein, um den Betrieb fortzusetzen.
- Wenn Sie die Munddusche wieder einschalten, startet sie in dem Modus, in dem sie ausgeschaltet war.

Vorsicht bei der Verwendung

Im Wassertank oder in den Schläuchen kann destilliertes Wasser aus den Werkstests zurückbleiben. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Spülen Sie den Wassertank vor dem ersten Gebrauch mit einer kleinen Menge Wasser aus.

Auch wenn Sie gesundes Zahnfleisch haben, kann es sein, dass Sie bei der ersten Anwendung einer Munddusche Juckreiz verspüren oder Blutungen auftreten. Das liegt daran, dass sich das Zahnfleisch noch nicht an diese Stimulation gewöhnt hat. Dieser Zustand verschwindet normalerweise innerhalb von 1–2 Wochen. Wenn Sie die Munddusche zum ersten Mal benutzen, empfehlen wir Ihnen, eine Woche lang den sanften Modus zu wählen, bevor Sie einen anderen Modus wählen.



Warnung:

Wenn die Beschwerden länger als 2 Wochen andauern, sollten Sie die Munddusche nicht mehr verwenden und Ihren Zahnarzt konsultieren.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie die Munddusche vor der Reinigung oder Wartung immer aus. Reinigen Sie aus hygienischen Gründen die Munddusche und den Kopf nach jedem Gebrauch.

Warnung:



- Tauchen Sie die Basis der Munddusche oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Munddusche kein Wasser mit einer Temperatur über 40 °C, keine ätzenden Flüssigkeiten, Verdünner, Alkohol usw.

Tägliche Reinigung

- Nehmen Sie die Basis der Munddusche aus dem Wassertank
- Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks und gießen Sie das restliche Wasser aus. Spülen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser aus und lassen Sie den Deckel offen, damit der Wassertank trocknen kann.
- Schalten Sie die Munddusche ein, um das restliche Wasser aus den Schläuchen zu entfernen.
- Nehmen Sie den Kopf ab, spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab und wischen Sie ihn trocken.
- Wischen Sie die Basis mit einem weichen, trockenen Schwamm ab.

Entkalkung

Die regelmäßige Entkalkung Ihrer Munddusche ist wichtig, um ihre einwandfreie Funktion und Langlebigkeit zu gewährleisten. Hartes Wasser kann nach und nach die inneren Teile des Geräts verstopfen, was die Leistung verringert und zu Fehlfunktionen führen kann.

Entfernen Sie den Kalk mit einer kleinen Bürste (z.B. einer Zahnbürste). Spülen Sie den Wassertank vor der weiteren Verwendung gründlich aus.

Lagerung

Reinigen Sie die Munddusche gemäß den obigen Anweisungen. Stellen Sie sicher, dass die Wassertanks vollständig trocken sind, bevor Sie den Deckel schließen.

Der Körper der Munddusche kann in den großen oder kleinen Wassertank eingesetzt werden.

Legen Sie die Munddusche und die Köpfe in einen Stoffbeutel. Bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

Die obere Abdeckung des kleinen Wassertanks ist an der Unterseite mit Halterungen versehen, an denen die Köpfe befestigt werden können. Diese werden dann im kleinen Wassertank aufbewahrt.

Laden Sie die Munddusche regelmäßig auf (mindestens einmal alle sechs Monate), auch wenn Sie sie lange Zeit nicht benutzen. Auf diese Weise verlängern Sie die Lebensdauer der eingebauten Akkus.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Munddusche funktioniert nicht richtig und keine Taste reagiert.	Schwacher Akku.	Laden Sie die Munddusche auf.
	Interne Fehlfunktion.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Das Akkusymbol leuchtet während des Ladevorgangs nicht auf.	Ungewöhnliche Stromverbindung.	Schließen Sie das Gerät an die richtige Stromquelle an.
	Interne Fehlfunktion.	Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Die Betriebszeit nach dem Aufladen ist zu kurz.	Die Ladezeit ist zu kurz.	Laden Sie die Munddusche vollständig auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Munddusche lässt sich nicht einschalten.	Schwacher Akku.	Laden Sie die Munddusche auf.
Der Wasserdruck ist zu niedrig.	Schwacher Akku.	Laden Sie die Munddusche auf.
	Verstopfte oder beschädigte Düse.	Tauschen Sie die Düse aus.
	Verstopfte Filterdüse.	Reinigen Sie die Filterdüse.

Entfernen des Akkus

Die Munddusche wird mit einem Lithium-Akku betrieben. Wenn die Munddusche das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie den Akku herausnehmen und recyceln oder gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften entsorgen. Wenn Sie Fragen zur Entsorgung von Akkus haben, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Abfallwirtschaftsbehörde. Wenn der Akku nicht herausgenommen werden kann, wird empfohlen, ihn gemäß den örtlichen Vorschriften für die Trennung und Entsorgung von Haushaltsabfällen zu entsorgen.



Warnung:

Wir empfehlen, dass der Akku von einem autorisierten Servicetechniker oder einer anderen erfahrenen Person entfernt wird.

Gehen Sie beim Herausnehmen des Akkus wie folgt vor:

1. Entfernen Sie zunächst den Kopf, den Wassertank und den Saugschlauch.
2. Lösen Sie mit einem Schraubenzieher die beiden Schraubkappen an der unteren Abdeckung, entfernen Sie die Schrauben und nehmen Sie die untere Abdeckung ab, indem Sie sie nach unten ziehen.
3. Drücken Sie den Mechanismus nach oben weg vom Griff.

4. Nehmen Sie den Akku aus der Halterung heraus.
5. Für die ordnungsgemäße Wiederverwertung oder Entsorgung des Akkus wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Gemeinde und das Abfallwirtschaftsamt, um den Akku auf umweltfreundliche Weise zu entsorgen.
6. Achten Sie darauf, den positiven und negativen Pol des Akkus nicht kurzzuschließen.

**Warnung:**

- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, er könnte explodieren oder giftige und schädliche Substanzen freisetzen. Schließen Sie den Akku nicht kurz, er könnte brennen und einen Brand verursachen.
- Wenn das Produkt nicht entsorgt werden soll, demontieren Sie es nicht selbst, da eine vorzeitige Demontage es beschädigen würde.
- Beachten Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen während des Betriebs und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Akku entfernen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Herausnehmen des Akkus, dass der Akku entladen ist. Wenn das Gerät entladen werden muss, können Sie es durch kurzes Drücken der Einschalttaste einschalten und solange laufen lassen, bis es stoppt. Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrere Male, bis der Akku leer ist.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

2. Děti si s výrobkem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
5. Před použitím se ujistěte, že je ústní sprcha správně sestavena.
6. Ústní sprcha se musí používat pouze se studenou nebo teplou vodou (do 40 °C), příp. se zvláštními roztoky, které jsou určeny výhradně k použití v ústní sprše a podle pokynů výrobce.
7. Ústní sprchu používejte pouze s nabíjecím kabelem, který je s ní dodáván. Nepoužívejte nabíjecí kabel k nabíjení jiného zařízení. Ani ústní sprchu nenabíjejte jiným nabíjecím kabelem.
8. Výrobek používejte tak, jak je uvedeno v tomto návodu k použití.
9. Ústní sprcha je určena k ústní hygieně. Nepoužívejte ji k jiným účelům. Není určena k použití v komerčním prostředí ani k laboratorním účelům.
10. Nepoužívejte ústní sprchu bez hlavice.
11. Pravidelně kontrolujte hlavice, zvláště při nasazení či po použití. Nepoužívejte poškozenou nebo opotřebovanou hlavici. Hrozí vážné zranění.
12. Během používání netlačte na tlačítko k uvolnění trysky. Hlavice by se mohla uvolnit a vlivem velkého tlaku by mohla způsobit zranění.
13. Nepoužívejte ústní sprchu, pokud máte zranění v dutině ústní nebo na jazyku, jste po lékařském zákroku apod. V takovém případě se poraďte se svým lékařem.
14. Uživatelé s onemocněním parodontózy nebo ti, kteří

v posledních šesti měsících podstoupili operaci ústní dutiny, by ji měli používat pod dohledem zubního lékaře.

15. Nepoužívejte hlavici při silném tlaku na dásně nebo zuby, abyste předešli poškození dásní.
16. Ústní sprchu nerozebírejte ani neupravujte. Mohlo by dojít k jejímu poškození, vzniku nebezpečné situace (např. požár) nebo zranění osob. V případě potřeby opravy se obraťte na poprodejní servis.
17. Neumísťujte ústní sprchu do prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí a vyhněte se přímému slunečnímu záření.
18. Po použití vylijte zbývající vodu z nádržky na vodu. Vyčistěte ústní sprchu podle pokynů v kapitole „Čištění a údržba“. Pokud by zůstala voda v nádržce, mohlo by to způsobit tvorbu bakterií, zápachu a také vznik poruch.
19. K nabíjení používejte bezpečný a kompatibilní napájecí adaptér s doporučeným jmenovitým výkonem DC 5 V 1 A. Adaptér není součástí balení. Ujistěte se, že připojujete zdroj napájení, který odpovídá jmenovitému napětí, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
20. Před nabíjením je nutné zajistit, aby nabíjecí port a nabíjecí kabel byly suché, jinak může dojít ke zkratu.
21. Nevkládejte do nabíjecího portu cizí předměty. Mohlo by dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
22. Dotýkejte se nabíjecího kabelu a adaptéru pouze suchýma rukama.
23. Při zapojování a odpojování napájecího zdroje držte napájecí adaptér, nikoli nabíjecí kabel.
24. Nepoškozujte, neupravujte, neohýbejte nabíjecí kabel, ani za něj netahejte. Zajistěte, aby se nabíjecí kabel nedotýkal ostrých nebo horkých předmětů.

Nenechávejte nabíjecí kabel viset přes okraj stolu. Ved'te nabíjecí kabel tak, aby se o něj nezakopávalo či se na něj nešlapalo.

25. Před použitím, čištěním a údržbou odpojte nabíjecí kabel.
26. Aby se výrobek během nabíjení nepřevrátil, položte jej na vodorovnou plochu.
27. Pokud ústní sprchu delší dobu nepoužíváte, odpojte napájecí adaptér a nabíjecí kabel, jinak může dojít ke snížení izolačního výkonu a úrazu elektrickým proudem.
28. Pokud nebudete ústní sprchu delší dobu používat, je třeba ji před uskladněním plně nabít, a poté opět každých 6 měsíců.

Zvláštní pokyny týkající se dobíjecí Li-ion baterie

1. Ústní sprcha je vybavena vestavěnou dobíjecí Li-ion baterií.
2. Nevystavujte ústní sprchu přímému slunci, mrazu ani vysokým teplotám (např. v autě na slunci).
3. Uchovávejte ústní sprchu na suchém místě. Vyhněte se vlhkosti a kontaktu s vodou.
4. Pravidelně kontrolujte stav. Pokud si všimnete vyduť, zápachu, neobvyklého tepla nebo jiných podezřelých znaků, ústní sprchu ihned přestaňte používat.
5. Vyhněte se mechanickému poškození. Baterii nepropichujte, nemačkejte ani nedeformujte.
6. Při nabíjení nenechávejte ústní sprchu bez dozoru.
7. Nepoužívejte poškozené nebo staré baterie.
8. Baterii nerozebírejte.
9. Nevystavujte baterii ohni ani vysokému tlaku. Nevhazujte baterii do ohně.
10. Nabíjení a vybíjení mimo doporučené limity (např.

úplné vybití na nulu) může baterii nenávratně poškodit.

11. Nepoužívejte ani neskladujte ústní sprchu v místech, kde se skladují či používají hořlavé, těkavé nebo výbušné látky.
12. Pokud by došlo k úniku elektrolytu, vyvarujte se kontaktu s ním. Nasad'te si ochranné rukavice, brýle, a příp. ochrannou dýchací masku. Ústní sprchu odstavte na nehořlavý povrch, ideálně venku nebo na dobře větraném místě. Nemanipulujte s baterií přímo rukama. Kontaktujte odbornou službu nebo zařízení pro sběr nebezpečného odpadu. Nikdy nevyhazujte takto poškozenou baterii do běžného odpadu. V případě potřísnění kůže nebo očí je opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. V případě pozření vyhledejte neprodleně odbornou lékařskou pomoc.

PŘEHLED

- 1 Otvor k připevnění hlavice
 - 2 Tlačítko k uvolnění hlavice
 - 3 Tlačítko  k zapnutí/vypnutí
 - 4 Tlačítko  k výběru režimu
 - 5 Displej
 - 6 Základna ústní sprchy
 - 7 Konektor k připevnění na nádržku
 - 8 Nabíjecí zdířka (vzadu)
 - 9 Malá nádržka na vodu
 - 10 Víko malé nádržky na vodu
 - 11 Velká nádržka na vodu
 - 12 Víko velké nádržky na vodu
- Bez vyobrazení: látkový sáček, nabíjecí kabel



Seznam dodávaných hlavice

- 3× standardní hlavice
- 1× ortodontická hlavice
- 1× periodontální hlavice
- 1× hlavice k odstranění zubního plaku

TECHNICKÉ PARAMETRY

Jmenovité napětí	5 V = 1 A
Jmenovitý výkon	5 W
Baterie	Li-ion 3,7 V 1650 mAh
Stupeň ochrany	IPX7

Objem nádržky na vodu	250 ml (velká) 150 ml (malá)
Rozměry (velká nádržka)	150 (zasunuté tělo ústní sprchy, bez hlavice) / 245 (vysunuté tělo ústní sprchy, bez hlavice) / 335 (vysunuté tělo ústní sprchy, s hlavicí) × 45 × 65 mm (v × š × h)
Rozměry (malá nádržka)	150 (zasunuté tělo ústní sprchy, bez hlavice) / 245 (vysunuté tělo ústní sprchy, bez hlavice) / 335 (vysunuté tělo ústní sprchy, s hlavicí) × 45 × 45 mm (v × š × h)
Hmotnost	170 g

POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte ústní sprchu a její příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou ústní sprcha ani příslušenství poškozeny. Otřete vnější povrch ústní sprchy měkkou a suchou houbičkou. Doporučujeme vypláchnout nádržku na vodu malým množstvím vody.

Nabíjení

- Před prvním použitím je třeba ústní sprchu nabít.
- Koncovku nabíjecího kabelu zapojte do nabíjecí zdířky v zadní části ústní sprchy a druhý konec nabíjecího kabelu zapojte do konektoru vhodného síťového adaptéru (není součástí balení, doporučené napětí 5 V / 1 A).
- Symbol baterie na displeji se bude postupně vyplňovat.
- Doba nabíjení trvá zpravidla 2,5 hodiny.
- Když se symbol baterie zobrazí celý, je ústní sprcha plně

nabitá.

- Odpojte koncovku nabíjecího kabelu od nabíjecí zdířky a síťového adaptéru.
- Když se symbol baterie na displeji rozbliká, je třeba ústní sprchu nabít.



Varování:

Ústní sprchu není možné používat, zatímco se nabíjí.
K nabíjení používejte pouze dodávaný nabíjecí kabel.

Poznámky k nabíjení

Pokud používáte ústní sprchu poprvé nebo jste ji nepoužívali déle než 6 měsíců, doba nabíjení se bude lišit a symbol baterie se nemusí okamžitě rozsvítit. Po několika minutách nabíjení se zobrazí běžný stav nabíjení.

Ústní sprchu nabíjejte, i když ji pravidelně nepoužíváte. Doporučujeme ji nabít alespoň jednou za 6 měsíců.

Kontrola stavu nabití

Stiskněte a podržte tlačítko  pro zjištění stavu nabití baterie. Na displeji se zobrazí symbol baterie a jeho výplň indikuje stav nabití. Např. pokud je výplň z poloviny prázdná, je baterie nabitá na přibližně 50 %.

Naplnění nádržky na vodu

Před použitím ústní sprchy je třeba naplnit nádržku vodou.

1. Uchopte jednou rukou ústní sprchu a otočte ji do horizontální polohy.
2. Uvolněte víko nádržky a nalijte do ní čistou vlažnou vodu. Doporučujeme, aby voda měla nejvýše 40 °C, aby bylo použití ústní sprchy příjemné.
3. Zavřete víko. Ujistěte se, že je pevně nasazené, aby nedošlo k úniku vody během použití.



Poznámka:

Nádržku můžete naplnit i naředěnou ústní vodou. Poměr ředění závisí na osobních preferencích. Pokud používáte ústní sprchu poprvé, doporučujeme ředění 1 : 4 (1 díl ústní vody, 4 díly vlažné vody). Podle potřeby poměr upravte.



Varování:

Do nádržky nevkládejte zubní pastu, sůl, ústní vodu v tabletách ani ústní vodu obsahující isopropyl myristát či jiné chemikálie, protože by mohly ucpat nebo poškodit vnitřní potrubí a hlavici.

Hlavice a jejich použití

Standardní hlavice je určena k odstraňování zbytků jídla, zubního plaku; zabráňuje vzniku kazů a zubního kamene v mezerách a drážkách zubů; je vhodná pro každodenní čištění nebo pro hloubkové čištění zubů.

Ortodontická hlavice je určena pro čištění okolo rovnátek a dalších ortodontických aparátů, kam se běžný kartáček hůře dostává.

Periodontální hlavice je jemná a vhodná pro čištění hlubších dásňových kapes u klientů s paradontózou či jinými problémy s dásněmi.

Hlavice k odstranění zubního plaku efektivně odstraňuje usazeniny z mezizubních prostor a podél linie dásní, čímž pomáhá předcházet kazům a zánětům.

Nasazení a vyjmutí hlavice

- Koncovku hlavice vložte do otvoru v horní části ústní sprchy. Opatrně zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.
- Pokud potřebujete hlavici vyjmout, stiskněte nejdříve tlačítko k uvolnění hlavice, a poté vytáhněte hlavici směrem nahoru od ústní sprchy.
- Před nasazením nebo po vyjmutí hlavici zkontrolujte, zda není poškozená či opotřebovaná.

Varování:

- Nepoužívejte ústní sprchu bez hlavice.
- Nepoužívejte poškozenou nebo opotřebovanou hlavici. Hrozí vážné zranění.
- Během používání netlačte na tlačítko k uvolnění trysky. Hlavice by se mohla uvolnit a vlivem velkého tlaku by mohla způsobit zranění.

Sestavení ústní sprchy

- Ústní sprcha je dodávána se dvěma nádržkami na vodu.
- **Velká nádržka:** nasadte základnu ústní sprchy ke konektoru v horní části nádržky. Mírně zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.
- **Malá nádržka:** odstraňte vrchní kryt nádržky a nasadte základnu ústní sprchy ke konektoru v horní části nádržky. Mírně zatlačte, až uslyšíte cvaknutí.
- Pokud potřebujete základnu ústní sprchy sejmout, jednou rukou uchopte základnu a druhou rukou držte nádržku. Tahem základny směrem nahoru ji uvolněte z nádržky.

Použití ústní sprchy

- Držte ústní sprchu ve svislé poloze, nakloňte se nad umyvadlo a vložte hlavici do úst. Zarovnejte hlavici se zuby nebo linií dásní, lehce sevřete rty, abyste zabránili stříkání vody, a nechte určitou mezeru, aby voda z úst mohla vytékat do umyvadla.
- Opakovaným stisknutím tlačítka  zvolte jeden z provozních režimů:
 - **šetrný režim:** vhodný pro citlivé zuby, příp. pokud ústní sprchu používáte poprvé;
 - **běžný režim:** vhodný pro každodenní použití;
 - **pulzní režim:** vhodný k čištění mezizubních prostor a masáži dásní;
 - **manuální režim:** stiskněte tlačítko  a ústní sprcha jednorázově vystříkne vodu. Pokud tlačítko podržíte, ústní sprcha bude vodu stříkat nepřetržitě. Tento režim je vhodný, pokud máte kaz v zubu, příp. k vyčištění těžko přístupných míst, například v okolí zubů moudrosti;
 - **režim vlastního nastavení (DIY):** V režimu vlastního

nastavení můžete dlouhým stisknutím tlačítka  přepínat mezi třemi úrovněmi intenzity čištění.

- Stiskněte krátce tlačítko  a ústní sprcha se zapne ve vybraném režimu.
- Upravte úhel, kterým voda směřuje k zubům a dásním. Doporučený účinný úhel je 90°.
- Doporučujeme začít od zadních zubů, pomalu posouvat hlavici směrem k předním zubům podél linie dásní a krátce se zastavit v mezeře mezi zuby. Nestříkejte vodu přímo na dásně.
- Po zapnutí se spustí 2minutový časovač, ústní sprcha se po jeho uplynutí automaticky vypne.
- Pokud potřebujete ústní sprchu vypnout dříve, stiskněte krátce tlačítko .
- Po skončení použití vyčistěte ústní sprchu podle pokynů v části „Čištění a údržba“.

Poznámka:



- Netlačte hlavici silou na zuby nebo dásně, protože by se mohla aktivovat funkce ochrany proti rotaci. Provoz ústní sprchy se automaticky pozastaví a tři kontrolky režimu budou 10 sekund blikat. Po zhasnutí ústní sprchu znovu zapněte, abyste obnovili její provoz.
- Ústní sprcha se při opětovném zapnutí spustí v režimu, ve kterém byla vypnutá.

Upozornění při použití

V nádržce na vodu či hadičce může zůstat destilovaná voda z továrního testování. Jedná se o běžný jev. Nádržku na vodu před prvním použitím vypláchněte malým množstvím vody.

I když máte zdravé dásně, můžete při prvním použití ústní sprchy pociťovat svědění nebo krvácení. Je to z toho důvodu, že dásně si na tuto stimulaci ještě nezvykly. Tento stav obvykle odezní během 1–2 týdnů.

Při prvním použití ústní sprchy doporučujeme zvolit na jeden týden šetrný režim, než zvolíte jiný režim.

**Varování:**

Pokud nepříjemné pocity přetrvávají déle než 2 týdny, přestaňte ústní sprchu používat a poradte se se svým zubním lékařem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy ústní sprchu vypněte. Z hygienických důvodů čistěte ústní sprchu a používanou hlavici po každém použití.

**Varování:**

- Nikdy neponořujte základnu ústní sprchy ani napájecí kabel do vody či jiné tekutiny.
- K čištění ústní sprchy nepoužívejte vodu o teplotě vyšší než 40 °C, korozivní kapaliny, ředidla, alkohol atd.

Každodenní čištění

- Sejměte základnu ústní sprchy z nádržky
- Otevřete víko nádržky a zbývající vodu vylijte. Vypláchněte nádržku čistou vodou a nechte víko otevřené, aby mohla nádržka vyschnout.
- Zapněte ústní sprchu, abyste odstranili zbývající vodu z hadičky.
- Vyjměte hlavici, opláchněte čistou vodou a otřete ji dosucha.
- Základnu ústní sprchy otřete měkkou a suchou houbičkou.

Odstranění vodního kamene

Pravidelné odstraňování vodního kamene z ústní sprchy je důležité pro její správnou funkci a dlouhou životnost. Tvrdá voda může postupně zanášet její vnitřní části, což snižuje výkon a může vést k poruchám.

Vodní kámen odstraňte pomocí malého kartáčku (např. zubního kartáčku). Nádržku důkladně vypláchněte před dalším použitím.

Uložení

Ústní sprchu vyčistěte podle pokynů výše. Než zavřete víko, tak se ujistěte, že jsou nádržky zcela vyschlé.

Tělo ústní sprchy můžete zasunout do velké či malé nádržky.

Uložte ústní sprchu a hlavice do látkového sáčku. Ten uložte na suché místo mimo dosah dětí a domácích mazlíčků.

Vrchní kryt malé nádržky je zespodu vybaven držáky, ke kterým můžete připevnit hlavice. Ty se pak uloží do malé nádržky.

Ústní sprchu pravidelně nabíjejte (alespoň jednou za půl roku), i když ji dlouhodobě nepoužíváte. Tím prodloužíte životnost vestavného akumulátoru.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Ústní sprcha nefunguje správně a žádné tlačítko nereaguje na stisknutí.	Slabá baterie.	Nabijte ústní sprchu.
	Vnitřní závada.	Obratťe se na autorizovaný servis.
Symbol baterie se během nabíjení nerozsvítil.	Neobvyklé připojení k napájení.	Připojte ke správnému zdroji napájení.
	Vnitřní závada.	Obratťe se na autorizovaný servis.
Provozní doba po nabití je příliš krátká.	Doba nabíjení je příliš krátká.	Nechte ústní sprchu plně nabít.
Ústní sprchu nelze zapnout.	Slabá baterie.	Nabijte ústní sprchu.

Problém	Možná příčina	Řešení
Tlak vody je příliš nízký.	Slabá baterie.	Nabijte ústní sprchu.
	Ucpaná nebo poškozená tryska.	Vyměňte trysku.
	Ucpaná filtrační tryska.	Vyčistěte filtrační trysku.

Vyjmutí baterie

Ústní sprcha používá ke svému provozu lithiovou baterii. Pokud ústní sprcha dosáhne konce své životnosti, před její likvidací je třeba baterie vyjmout a recyklovat nebo zlikvidovat v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na místní úřad pro nakládání s odpady ohledně vyjmutí dobíjecích baterií. Pokud baterii nelze vyjmout, doporučuje se ji zlikvidovat přísně v souladu s místními předpisy pro třídění a nakládání s domovním odpadem.



Varování:

Doporučujeme, aby baterii vyjímal technik autorizovaného servisu nebo jiná zkušená osoba.

Při vyjímání baterie postupujte následovně:

1. Nejprve odstraňte hlavici, nádržku na vodu a sací hadici.
2. Pomocí šroubováku uvolněte dva šroubovací uzávěry na spodním krytu, odstraňte šrouby, a poté sejměte spodní kryt tahem směrem dolů.
3. Zatlačte na mechanismus směrem nahoru z rukojeti.
4. Vyjměte baterii z držáku baterie.
5. Pro správnou recyklaci nebo likvidaci baterie se obraťte na místní samosprávu a oddělení pro nakládání s odpady, aby byla baterie ekologicky zlikvidována.
6. Dbejte na to, abyste nezkratovali kladný a záporný pól baterie.

**Varování:**

- Nevhazujte baterii do ohně, mohlo by dojít k její explozi nebo uvolnění toxických a škodlivých látek. Nezkratujte baterii, mohlo by dojít k jejímu spálení a vzniku požáru.
- Pokud výrobek nemá být zlikvidován, nedemontujte jej sami, protože předčasná demontáž ho poškodí.
- Během provozu je nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření a před vyjmutím baterie je nutné odpojit napájení.
- Před demontáží baterie je nutné se ujistit, že je baterie vybitá. Pokud je potřeba ji vybit, můžete krátce stisknout tlačítko spínače pro zapnutí přístroje a nechat spotřebič pracovat, dokud se automaticky nezastaví. Tento postup několikrát opakujte, dokud se baterie nevybije.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGU-RO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najnovšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

2. Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
5. Pred použitím sa uistite, že je ústna sprcha správne zostavená.
6. Ústna sprcha sa musí používať iba so studenou alebo teplou vodou (do 40 °C), príp. so zvláštnymi roztokmi, ktoré sú určené výhradne na použitie v ústnej sprche a podľa pokynov výrobcu.
7. Ústnu sprchu používajte iba s nabíjacím káblom, ktorý sa s ňou dodáva. Nepoužívajte nabíjací kábel na nabíjanie iného zariadenia. Ani ústnu sprchu nenabíjajte iným nabíjacím káblom.
8. Výrobok používajte tak, ako je uvedené v tomto návode na použitie.
9. Ústna sprcha je určená na ústnu hygienu. Nepoužívajte ju na iné účely. Nie je určená na použitie v komerčnom prostredí ani na laboratórne účely.
10. Nepoužívajte ústnu sprchu bez hlavice.
11. Pravidelne kontrolujte hlavice, obzvlášť pri nasadení či po použití. Nepoužívajte poškodenú alebo opotrebovanú hlavicu. Hrozí vážne zranenie.
12. Počas používania netlačte na tlačidlo na uvoľnenie dýzy. Hlavica by sa mohla uvoľniť a vplyvom veľkého tlaku by mohla spôsobiť zranenie.
13. Nepoužívajte ústnu sprchu, ak máte zranenie v ústnej dutine alebo na jazyku, ste po lekárskom zákroku a pod. V takom prípade sa poradte so svojím lekárom.
14. Používatelia s ochorením parodontózy alebo tí, ktorí v posledných šiestich mesiacoch podstúpili operáciu

ústnej dutiny, by ju mali používať pod dohľadom zubného lekára.

15. Nepoužívajte hlavicu pri silnom tlaku na ďasná alebo zuby, aby ste predišli poškodeniu ďasien.
16. Ústnu sprchu nerozoberajte ani neupravujte. Mohlo by dôjsť k jej poškodeniu, vzniku nebezpečnej situácie (napr. požiar) alebo zraneniu osôb. V prípade potreby opravy sa obráťte na popredajný servis.
17. Neumiestňujte ústnu sprchu do prostredia s vysokou teplotou alebo vlhkosťou a vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu.
18. Po použití vylejte zostávajúcu vodu z nádržky na vodu. Vyčistite ústnu sprchu podľa pokynov v kapitole „Čistenie a údržba“. Ak by zostala voda v nádržke, mohlo by to spôsobiť tvorbu baktérií, zápachu a tiež vznik porúch.
19. Na nabíjanie používajte bezpečný a kompatibilný napájací adaptér s odporúčaným menovitým výkonom DC 5 V 1 A. Adaptér nie je súčasťou balenia. Uistite sa, že pripájate zdroj napájania, ktorý zodpovedá menovitému napätiu, inak by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
20. Pred nabíjaním je nutné zaistiť, aby nabíjací port a nabíjací kábel boli suché, inak môže dôjsť ku skratu.
21. Nevkladajte do nabíjacieho portu cudzie predmety. Mohlo by dôjsť ku skratu alebo úrazu elektrickým prúdom.
22. Dotýkajte sa nabíjacieho kábla a adaptéra iba suchými rukami.
23. Pri zapájaní a odpájaní napájacieho zdroja držte napájací adaptér, nie nabíjací kábel.
24. Nepoškodzujte, neupravujte, neohýbajte nabíjací kábel, ani zaň neťahajte. Zaisťte, aby sa nabíjací kábel nedotýkal ostrých alebo horúcich predmetov.

Nenechávajte nabíjací kábel visieť cez okraj stola. Ved'te nabíjací kábel tak, aby sa oň nezakopávalo či sa naň nešliapalo.

25. Pred použitím, čistením a údržbou odpojte nabíjací kábel.
26. Aby sa výrobok počas nabíjania neprevrátil, položte ho na vodorovnú plochu.
27. Ak ústnu sprchu dlhší čas nepoužívate, odpojte napájací adaptér a nabíjací kábel, inak môže dôjsť k zníženiu izolačného výkonu a úrazu elektrickým prúdom.
28. Ak nebudete ústnu sprchu dlhší čas používať, je potrebné ju pred uskladnením plne nabiť, a potom opäť každých 6 mesiacov.

Zvláštne pokyny týkajúce sa dobíjacej Li-ion batérie

1. Ústna sprcha je vybavená vstavanou dobíjacou Li-ion batériou.
2. Nevystavujte ústnu sprchu priamemu slnku, mrazu ani vysokým teplotám (napr. v aute na slnku).
3. Uchovávalte ústnu sprchu na suchom mieste. Vyhnite sa vlhkosti a kontaktu s vodou.
4. Pravidelne kontrolujte stav. Ak si všimnete vydutie, zápach, neobvyklé teplo alebo iné podozrivé znaky, ústnu sprchu ihneď prestaňte používať.
5. Vyhnite sa mechanickému poškodeniu. Batériu neprepichujte, nestláčajte ani nedeformujte.
6. Pri nabíjaní nenechávajte ústnu sprchu bez dozoru.
7. Nepoužívajte poškodené alebo staré batérie.
8. Batériu nerozoberajte.
9. Nevystavujte batériu ohňu ani vysokému tlaku. Nevhadzujte batériu do ohňa.
10. Nabíjanie a vybíjanie mimo odporúčaných limitov

(napr. úplné vybitie na nulu) môže batériu nenávratne poškodiť.

11. Nepoužívajte ani neskladujte ústnu sprchu v miestach, kde sa skladujú či používajú horľavé, prchavé alebo výbušné látky.
12. Ak by došlo k úniku elektrolytu, vyvarujte sa kontaktu s ním. Nasadte si ochranné rukavice, okuliare, a príp. ochrannú dýchaciu masku. Ústnu sprchu odstavte na nehorľavý povrch, ideálne vonku alebo na dobre vetranom mieste. Nemanipulujte s batériou priamo rukami. Kontaktujte odbornú službu alebo zariadenie na zber nebezpečného odpadu. Nikdy nevyhadzujte takto poškodenú batériu do bežného odpadu. V prípade zasiahnutia kože alebo očí ich opláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc. V prípade prehltnutia vyhľadajte bezodkladne odbornú lekársku pomoc.

PREHL'AD

- 1 Otvor na pripevnenie hlavice
- 2 Tlačidlo na uvoľnenie hlavice
- 3 Tlačidlo  na zapnutie/vypnutie
- 4 Tlačidlo  na výber režimu
- 5 Displej
- 6 Základňa ústnej sprchy
- 7 Konektor na pripevnenie na nádržku
- 8 Nabíjacia zdierka (vzadu)
- 9 Malá nádržka na vodu
- 10 Veko malej nádržky na vodu
- 11 Veľká nádržka na vodu
- 12 Veko veľkej nádržky na vodu



Bez vyobrazenia: látkové vrecúško, nabíjací kábel

Zoznam dodávaných hlavíc

3× štandardná hlavica

1× ortodontická hlavica

1× periodontálna hlavica

1× hlavica na odstránenie zubného povlaku

TECHNICKÉ PARAMETRE

Menovité napätie	5 V = 1 A
Menovitý výkon	5 W
Batéria	Li-ion 3,7 V 1650 mAh
Stupeň ochrany	IPX7

Objem nádržky na vodu	250 ml (veľká) 150 ml (malá)
Rozmery (veľká nádržka)	150 (zasunuté telo ústnej sprchy, bez hlavice) / 245 (vysunuté telo ústnej sprchy, bez hlavice) / 335 (vysunuté telo ústnej sprchy, s hlavickou) × 45 × 65 mm (v × š × h)
Rozmery (malá nádržka)	150 (zasunuté telo ústnej sprchy, bez hlavice) / 245 (vysunuté telo ústnej sprchy, bez hlavice) / 335 (vysunuté telo ústnej sprchy, s hlavickou) × 45 × 45 mm (v × š × h)
Hmotnosť	170 g

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte ústnu sprchu a jej príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú ústna sprcha ani príslušenstvo poškodené.

Utrite vonkajší povrch ústnej sprchy mäkkou a suchou hubkou. Odporúčame vypláchnuť nádržku na vodu malým množstvom vody.

Nabíjanie

- Pred prvým použitím je potrebné ústnu sprchu nabiť.
- Koncovku nabíjacieho kábla zapojte do nabíjacej zdierky v zadnej časti ústnej sprchy a druhý koniec nabíjacieho kábla zapojte do konektora vhodného sieťového adaptéra (nie je súčasťou balenia, odporúčané napätie 5 V/1 A).
- Symbol batérie na displeji sa bude postupne vyplňovať.
- Čas nabíjania trvá spravidla 2,5 hodiny.
- Keď sa symbol batérie zobrazí celý, je ústna sprcha plne nabitá.

- Odpojte koncovku nabíjacieho kábla od nabíjacej zdierky a sieťového adaptéra.
- Keď sa symbol batérie na displeji rozblíkajú, je potrebné ústnu sprchu nabiť.



Varovanie:

Ústnu sprchu nie je možné používať, zatiaľ čo sa nabíja.

Na nabíjanie používajte iba dodávaný nabíjací kábel.

Poznámky k nabíjaniu

Ak používate ústnu sprchu prvýkrát alebo ste ju nepoužívali dlhšie než 6 mesiacov, čas nabíjania sa bude líšiť a symbol batérie sa nemusí okamžite rozsvietiť. Po niekoľkých minútach nabíjania sa zobrazí bežný stav nabíjania.

Ústnu sprchu nabíjajte, aj keď ju pravidelne nepoužívate. Odporúčame ju nabiť aspoň raz za 6 mesiacov.

Kontrola stavu nabitia

Stlačte a podržte tlačidlo  na zistenie stavu nabitia batérie.

Na displeji sa zobrazí symbol batérie a jeho výplň indikuje stav nabitia. Napr. ak je výplň spolovice prázdna, je batéria nabitá na približne 50 %.

Naplnenie nádržky na vodu

Pred použitím ústnej sprchy je potrebné naplniť nádržku vodou.

1. Uchopte jednou rukou ústnu sprchu a otočte ju do horizontálnej polohy.
2. Uvoľnite veko nádržky a nalejte do nej čistú vlažnú vodu. Odporúčame, aby voda mala najviac 40 °C, aby bolo použitie ústnej sprchy príjemné.
3. Zavrite veko. Uistite sa, že je pevne nasadené, aby nedošlo k úniku vody počas použitia.



Poznámka:

Nádržku môžete naplniť aj nariedenou ústnou vodou. Pomer riedenia závisí od osobných preferencií. Ak používate ústnu sprchu prvýkrát, odporúčame riedenie 1 : 4 (1 diel ústnej vody, 4 diely vlažnej vody). Podľa potreby pomer upravte.



Varovanie:

Do nádržky nevkladajte zubnú pastu, soľ, ústnu vodu v tabletách ani ústnu vodu obsahujúcu izopropyl myristát či iné chemikálie, pretože by mohli upchať alebo poškodiť vnútorné potrubie a hlavicu.

Hlavice a ich použitie

Štandardná hlavica je určená na odstraňovanie zvyškov jedla, zubného povlaku; zabraňuje vzniku kazov a zubného kameňa v medzerách a drážkach zubov; je vhodná na každodenné čistenie alebo na hĺbkové čistenie zubov.

Ortodontická hlavica je určená na čistenie okolo zubného strojčka a ďalších ortodontických aparátov, kam sa bežná kefka horšie dostáva.

Periodontálna hlavica je jemná a vhodná na čistenie hlbších ďasnových káps u klientov s paradontózou či inými problémami s ďasnami.

Hlavica na odstránenie zubného povlaku efektívne odstraňuje usadeniny z medzizubných priestorov a pozdĺž línie ďasien, čím pomáha predchádzať kazom a zápalom.

Nasadenie a vybratie hlavice

- Koncovku hlavice vložte do otvoru v hornej časti ústnej sprchy. Opatrne zatlačte, až začujete cvaknutie.
- Ak potrebujete hlavicu vybrať, stlačte najskôr tlačidlo na uvoľnenie hlavice, a potom vytiahnite hlavicu smerom hore od ústnej sprchy.
- Pred nasadením alebo po vybratí hlavicu skontrolujte, či nie je poškodená či opotrebovaná.



Varovanie:

- Nepoužívajte ústnu sprchu bez hlavice.
- Nepoužívajte poškodenú alebo opotrebovanú hlavicu. Hrozí vážne zranenie.
- Počas používania netlačte na tlačidlo na uvoľnenie dýzy. Hlavica by sa mohla uvoľniť a vplyvom veľkého tlaku by mohla spôsobiť zranenie.

Zostavenie ústnej sprchy

- Ústna sprcha sa dodáva s dvoma nádržkami na vodu.
- **Veľká nádržka:** nasadte základňu ústnej sprchy ku konektoru v hornej časti nádržky. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie.
- **Malá nádržka:** odstráňte vrchný kryt nádržky a nasadte základňu ústnej sprchy ku konektoru v hornej časti nádržky. Mierne zatlačte, až začujete cvaknutie.
- Ak potrebujete základňu ústnej sprchy odobrať, jednou rukou uchopte základňu a druhou rukou držte nádržku. Ťahom základne smerom hore ju uvoľnite z nádržky.

Použitie ústnej sprchy

- Držte ústnu sprchu vo zvislej polohe, nakloňte sa nad umývadlo a vložte hlavicu do úst. Zarovnajte hlavicu so zubmi alebo líniou ďasien, ľahko zovrite pery, aby ste zabránili striekaniu vody, a nechajte určitú medzeru, aby voda z úst mohla vytekať do umývadla.
- Opakovaným stlačením tlačidla  zvolte jeden z prevádzkových režimov:
 - **šetrný režim:** vhodný pre citlivé zuby, príp. ak ústnu sprchu používate prvýkrát;
 - **bežný režim:** vhodný na každodenné použitie;
 - **pulzný režim:** vhodný na čistenie medzizubných priestorov a masáž ďasien;
 - **manuálny režim:** stlačte tlačidlo  a ústna sprcha jednorazovo vystrekne vodu. Ak tlačidlo podržíte, ústna sprcha bude vodu striekať nepretržite. Tento režim je vhodný, ak máte kaz v zube, príp. na vyčistenie ťažko

prístupných miest, napríklad v okolí zubov múdrosti;

- **režim vlastného nastavenia (DIY):** V režime vlastného nastavenia môžete dlhým stlačením tlačidla  prepínať medzi tromi úrovňami intenzity čistenia.
- Stlačte krátko tlačidlo  a ústna sprcha sa zapne vo vybranom režime.
- Upravte uhol, ktorým voda smeruje k zubom a ďasnám. Odporúčaný účinný uhol je 90°.
- Odporúčame začať od zadných zubov, pomaly posúvať hlavicu smerom k predným zubom pozdĺž línie ďasien a krátko sa zastaviť v medzere medzi zubmi. Nestriekajte vodu priamo na ďasná.
- Po zapnutí sa spustí 2-minútový časovač, ústna sprcha sa po jeho uplynutí automaticky vypne.
- Ak potrebujete ústnu sprchu vypnúť skôr, stlačte krátko tlačidlo .
- Po skončení použitia vyčistite ústnu sprchu podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.

Poznámka:



- Netlačte hlavickou silou na zuby alebo ďasná, pretože by sa mohla aktivovať funkcia ochrany proti rotácii. Prevádzka ústnej sprchy sa automaticky pozastaví a tri kontrolky režimu budú 10 sekúnd blikať. Po zhasnutí ústnu sprchu znovu zapnite, aby ste obnovili jej prevádzku.
- Ústna sprcha sa pri opätovnom zapnutí spustí v režime, v ktorom bola vypnutá.

Upozornenie pri použití

V nádržke na vodu či hadičke môže zostať destilovaná voda z továrenského testovania. Ide o bežný jav. Nádržku na vodu pred prvým použitím vypláchnite malým množstvom vody.

Aj keď máte zdravé ďasná, môžete pri prvom použití ústnej sprchy pociťovať svrbenie alebo krvácanie. Je to z toho dôvodu, že ďasná si na túto stimuláciu ešte nezvykli. Tento stav obvykle odznie počas 1 – 2 týždňov.

Pri prvom použití ústnej sprchy odporúčame zvoliť na jeden týždeň šetrný režim, než zvolíte iný režim.



Varovanie:

Ak nepríjemné pocity pretrvávajú dlhšie než 2 týždne, prestaňte ústnu sprchu používať a poraďte sa so svojím zubným lekárom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy ústnu sprchu vypnite. Z hygienických dôvodov čistite ústnu sprchu a používanú hlavicu po každom použití.



Varovanie:

- Nikdy neponárajte základňu ústnej sprchy ani napájací kábel do vody či inej tekutiny.
- Na čistenie ústnej sprchy nepoužívajte vodu s teplotou vyššou než 40 °C, korozívne kvapaliny, riedidlá, alkohol atď.

Každodenné čistenie

- Odoberte základňu ústnej sprchy z nádržky
- Otvorte veko nádržky a zostávajúcu vodu vylejte. Vypláchnite nádržku čistou vodou a nechajte veko otvorené, aby mohla nádržka vyschnúť.
- Zapnite ústnu sprchu, aby ste odstránili zostávajúcu vodu z hadičky.
- Vyberte hlavicu, opláchnite čistou vodou a utrite ju dosucha.
- Základňu ústnej sprchy utrite mäkkou a suchou hubkou.

Odstránenie vodného kameňa

Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa z ústnej sprchy je dôležité pre jej správnu funkciu a dlhú životnosť. Tvrdá voda môže postupne zanášať jej vnútorné časti, čo znižuje výkon a môže viesť k poruchám.

Vodný kameň odstráňte pomocou malej kefky (napr. zubnej kefky). Nádržku dôkladne vypláchnite pred ďalším použitím.

Uloženie

Ústnu sprchu vyčistite podľa pokynov vyššie. Skôr ako zavriete veko, tak sa uistite, že sú nádržky úplne vyschnuté.

Telo ústnej sprchy môžete zasunúť do veľkej či malej nádržky.

Uložte ústnu sprchu a hlavice do látkového vrecúška. To uložte na suché miesto mimo dosahu detí a domácich maznáčikov.

Vrchný kryt malej nádržky je zospodu vybavený držiakmi, ku ktorým môžete pripevniť hlavice. Tie sa potom uložia do malej nádržky.

Ústnu sprchu pravidelne nabíjajte (aspoň raz za polrok), aj keď ju dlhodobo nepoužívate. Tým predĺžite životnosť vstavaného akumulátora.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Ústna sprcha nefunguje správne a žiadne tlačidlo nereaguje na stlačenie.	Slabá batéria.	Nabite ústnu sprchu.
	Vnútoraná porucha.	Obráťte sa na autorizovaný servis.
Symbol batérie sa počas nabíjania nerozsvietil.	Neobvyklé pripojenie k napájaniu.	Pripojte k správnejmu zdroju napájania.
	Vnútoraná porucha.	Obráťte sa na autorizovaný servis.
Prevádzkový čas po nabití je príliš krátky.	Čas nabíjania je príliš krátky.	Nechajte ústnu sprchu plne nabiť.
Ústnu sprchu nie je možné zapnúť.	Slabá batéria.	Nabite ústnu sprchu.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Tlak vody je príliš nízky.	Slabá batéria.	Nabite ústnu sprchu.
	Upchaná alebo poškodená dýza.	Vymeňte dýzu.
	Upchaná filtračná dýza.	Vyčistite filtračnú dýzu.

Vybratie batérie

Ústna sprcha používa na svoju prevádzku lítiovú batériu. Ak ústna sprcha dosiahne koniec svojej životnosti, pred jej likvidáciou je potrebné batérie vybrať a recyklovať alebo zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadmi. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na miestny úrad pre nakladanie s odpadmi vo veci vybratia dobíjajúcich batérií. Ak batériu nie je možné vybrať, odporúča sa ju zlikvidovať prísne v súlade s miestnymi predpismi pre triedenie a nakladanie s domovým odpadom.



Varovanie:

Odporúčame, aby batériu vyberal technik autorizovaného servisu alebo iná skúsená osoba.

Pri vyberaní batérie postupujte nasledovne:

1. Najprv odstráňte hlavicu, nádržku na vodu a nasávaciu hadicu.
2. Pomocou skrutkovača uvoľnite dva skrutkovacie uzávery na spodnom kryte, odstráňte skrutky, a potom odoberte spodný kryt ťahom smerom dole.
3. Zatlačte na mechanizmus smerom hore z rukoväti.
4. Vyberte batériu z držiaka batérie.
5. Pre správnu recykláciu alebo likvidáciu batérie sa obráťte na miestnu samosprávu a oddelenie pre nakladanie s odpadmi, aby sa batéria ekologicky zlikvidovala.
6. Dbajte na to, aby ste neskratovali kladný a záporný pól batérie.

**Varovanie:**

- Nevhadzujte batériu do ohňa, mohlo by dôjsť k jej explózií alebo uvoľneniu toxických a škodlivých látok. Neskratujte batériu, mohlo by dôjsť k jej spáleniu a vzniku požiaru.
- Ak sa výrobok nemá zlikvidovať, nedemontujte ho sami, pretože predčasná demontáž ho poškodí.
- Počas prevádzky je nutné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia a pred vybratím batérie je nutné odpojiť napájanie.
- Pred demontážou batérie je nutné sa uistiť, že je batéria vybitá. Ak je potrebné ju vybiť, môžete krátko stlačiť tlačidlo spínača na zapnutie prístroja a nechať spotrebič pracovať, kým sa automaticky nezastaví. Tento postup niekoľkokrát opakujte, kým sa batéria nevybije.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A használati utasítás legújabb verziója a www.siguro.net oldalon található.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmen kívül ne hagyja el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék

használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.

2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszerviz, vagy villanszerelő szakember cserélheti ki.
5. A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően összeszerelte-e a készüléket.
6. A szájuhanyba hideg, vagy legfeljebb 40 °C-os vizet, illetve szájuhanyokban használható oldatot szabad betölteni. Az oldatot a gyártó útmutatója szerint kell használni.
7. A szájuhanyt csak a készülékhez mellékelt kábel segítségével töltsse fel. Ezt a kábelt ne használja más készülék töltéséhez. A szájuhanyt ne töltsse fel más készülékhez mellékelt töltőkábelrel.
8. A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja.
9. A szájuhanyt kizárólag csak szájhygiéniai célokra lehet használni. A készüléket ne használja a rendeltetésétől eltérő célokra. A készüléket nem lehet kereskedelmi vagy laboratóriumi célokra felhasználni.
10. A szájuhanyt a fej felszerelése nélkül ne használja.
11. Rendszeresen ellenőrizze le a fejet, különösen felszerelés után és használat közben. Amennyiben a fej megsérült vagy elkopott, akkor azt ne használja. Súlyos sérülés érheti.
12. Használat közben ne nyomja meg a fúvóka kioldó gombot. A fej lelazulhat, és a nagy nyomás miatt akár

sérülést is okozhat.

13. Amennyiben a szájjüregében vagy a nyelvén valamilyen sérülés van, akkor a készüléket ne használja, forduljon tanácsért a házi orvosához.
14. Ha fogágybetegségben szenved, az elmúlt hat hónapban szájsebészeti műtéten esett át, vagy a közelmúltban kihúzták a fogát, akkor a készülék használatáról konzultáljon a fogorvosával.
15. Ne nyomja nagy erővel a fejet a fogára vagy a fogínyére, mert sérülés érheti.
16. A szájjuhant ne szedje szét és ne alakítsa át. Ellenkező esetben a készülék személyi sérülést vagy anyagi kárt (pl. tüzet) okozhat. A készülék javítását a márkaszerviznél rendelje meg.
17. A készüléket ne használja magas környezeti hőmérsékletű vagy vizes helyen, és a készüléket óvja meg a közvetlen napsütéstől is.
18. A használat befejezése után a tartályban maradt vizet (oldatot) öntse ki. A készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg. A tartályban hagyott vízben elszaporodhatnak a baktériumok, a víz bűdössé válhat, illetve akár a készülék meghibásodását is okozhatja.
19. A készülék töltéséhez használjon szabványos és biztonságos hálózati adaptert, DC 5 V 1 A kimenettel. Az adapter nem tartozék. A hálózati adaptert csak a termékcímkén feltüntetett hálózati feszültséghez csatlakoztassa, ellenkező esetben áramütés érheti.
20. A töltéshez a töltőkábel, a készülék és a hálózati adapter is legyen teljesen száraz, ellenkező esetben zárlat következhet be.
21. A hálózati adapterbe ne dugjon idegen tárgyakat. Ezek zárlatot vagy áramütést okozhatnak.
22. A töltőkábelt és a hálózati adaptert csak száraz kézzel

fogja meg.

23. A hálózati adaptert az adapter házánál fogva csatlakoztassa a fali aljzathoz. Kihúzáshoz is az adapter házát fogja meg.
24. A töltőkábelt ne rángassa, ne húzza nagy erővel, ne törje meg és ne alakítsa át. A töltőkábel nem érhet hozzá forró felületekhez vagy éles tárgyakhoz. A töltőkábel nem lóghat le az asztal széléről. A töltőkábelt úgy helyezze el, hogy abban senki se akadjon el és arra senki se lépjen rá.
25. A készülék használatba vétele, tisztítása vagy karbantartása előtt a töltőkábelt mindig húzza ki.
26. A készüléket a töltés közben vízszintes helyre tegye le, előzze meg a készülék leesését.
27. Amennyiben a szájuhanyt hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor azt válassza le a hálózati adatterről és húzza ki a töltőkábelt is.
28. Ha a szájuhanyt hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor az eltárolás előtt töltsse fel a beépített akkumulátort. Az akkumulátort 6 havonta legalább egyszer töltsse fel.

A Li-ion akkumulátorhoz kapcsolódó speciális előírások

1. A szájuhany készülékbe Li-ion akkumulátor van beépítve.
2. A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés, fagy, túl magas hőmérséklet hatásának (pl. autóban tárolással).
3. A készüléket száraz helyen tárolja. Kerülje a nedves és vizes tárolóhelyeket.
4. Rendszeresen ellenőrizze le a készülék állapotát. Amennyiben a készüléken kidudorodást, szokatlan melegedést, vagy más gyanús jelet észlel, akkor a készüléket ne használja.

5. Előzze meg a készülék mechanikus sérülését. Az akkumulátort ne szúrja fel, ne nyomja nagy erővel és ne hajtogassa.
6. Töltés közben a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
7. Ne használja a készüléket sérült vagy régi akkumulátorral.
8. Az akkumulátort ne szerelje szét.
9. Az akkumulátort védje meg nyílt láng és nagy nyomás hatásától. Az akkumulátort tűzbe dobni tilos.
10. Az előírt paraméterektől eltérő töltés vagy lemerítés (pl. az akkumulátor teljes lemerítése) az akkumulátor maradandó meghibásodását okozhatja.
11. A készüléket és az akkumulátort ne használja és ne tárolja olyan helyen, ahol gyúlékony, robbanékony vagy illó anyagok találhatók.
12. Az akkumulátorból kiszivárgó elektrolitot ne érintse meg. Az elektrolit eltávolítása közben viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget (esetleg légzésvédő maszkot is). A sérült készüléket hőálló felületre helyezze le, lehetőleg szabadban vagy jól szellőztetett helyen. A sérült akkumulátort ne fogja meg. Vegye fel a kapcsolatot veszélyes hulladékok begyűjtésével foglalkozó céggel. A sérült akkumulátort háztartási hulladékok közé dobni tilos. Ha az elektrolit a szemébe kerül, akkor azt alaposan öblítse ki tiszta vízzel és forduljon orvoshoz. Az elektrolit lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Fej csatlakoztató nyílás
- 2 Fejkioldó gomb
- 3  gomb: be/ki kapcsolás
- 4  gomb: üzemmód kiválasztása
- 5 Kijelző
- 6 Szájzuhany ház
- 7 Tartály csatlakozó
- 8 Töltőaljzat (hátsó)
- 9 Kis víztartály
- 10 Kis tartály fedél
- 11 Nagy víztartály
- 12 Nagy tartály fedél



Ábrázolás nélkül: szövet tok, töltőkábel

Mellékelt fejek

- 3 db standard fej
- 1 db fogsabályozó tisztító fej
- 1 db parodontális fej
- 1 db lepedék eltávolító fej

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Névleges feszültség	5 V = 1 A
Névleges teljesítmény	5 W
Akkumulátor	Li-ion, 3,7 V, 1650 mAh
Védettség	IPX7

Víztartály térfogata	250 ml (nagy tartály) 150 ml (kis tartály)
Méretetek (vagy tartály)	150 (benyomott szájjuhany, fej nélkül) / 245 (kihúzott szájjuhany, fej nélkül) / 335 (kihúzott szájjuhany, fejfel) × 45 × 65 mm (ma × szé × mé)
Méretetek (kis tartály)	150 (benyomott szájjuhany, fej nélkül) / 245 (kihúzott szájjuhany, fej nélkül) / 335 (kihúzott szájjuhany, fejfel) × 45 × 45 mm (ma × szé × mé)
Tömeg	170 g

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A külső felületeket tiszta és puha vizes ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.

A tartályokat vízzel öblítse ki.

Töltés

- Az első használatba vétel előtt a készülék akkumulátorát teljesen fel kell tölteni.
- A töltőkábel egyik végét csatlakoztassa a készülék hátulján található aljzathoz, a másik végét egy szabványos hálózati adapterhez (nem tartozék, ajánlott paraméterek: 5 V / 1 A).
- A kijelzőn az akkumulátor jele folyamatosan kitöltődik.
- A töltés körülbelül 2,5 órán keresztül tart.
- Amikor az akkumulátor jel már „megtelt”, akkor befejeződött a töltés.

- A töltőkábelt húzza ki a készülékből, a hálózati adaptert a fali aljzatból.
- Amikor a kijelzőn az akkumulátor jele villogni kezd, akkor az akkumulátort fel kell tölteni.



Figyelmeztetés!

Töltés közben a készüléket nem lehet használni.

Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt töltőkábelt használja.

Megjegyzések a töltéshez

Az első feltöltés során, vagy ha a készüléket 6 hónapnál hosszabb ideig nem használta, akkor előfordulhat, hogy az akkumulátor jel csak később kapcsol be, illetve a töltés hosszabb ideig fog tartani. A csatlakoztatás után néhány perc múlva, a töltési folyamat kijelzése beáll normál állapotra.

A készülék akkumulátorát akkor is rendszeresen fel kell tölteni, ha a készüléken nem használja. 6 havonta legalább egyszer töltsse fel az akkumulátort.

Akkumulátor töltöttség ellenőrzése

Nyomja meg és tartsa benyomva a  gombot. A kijelzőn bekapcsol az akkumulátor jele és mutatja a pillanatnyi töltöttséget. Ha az akkumulátor jele „félíg üres”, akkor a töltöttség körülbelül 50 %.

A víztartály feltöltése

A használatba vétel előtt a tartályba vizet kell tölteni.

1. A készüléket fordítsa vízszintes helyzetbe.
2. A víztartály fedelét vegye le és a tartályba töltsön tiszta vizet. A komfortos használathoz a víz hőmérséklete ne legyen 40 °C-nál nagyobb.
3. A fedelet zárja le. Ügyeljen arra, hogy a fedél tömített módon legyen lezárva, ellenkező esetben abból víz szivároghat ki.



Megjegyzés:

a tartályba tölthet hígított szájvizet is. A hígítás mértékét egyéni érzékenység szerint kell meghatározni. Amennyiben a készülékben először használ szájvíz oldatot, akkor ajánljuk, hogy legyen 1 : 4-hez arányú (1 rész szájvíz és 4 rész langyos víz). A keverési arányt állítsa be az egyéni ízléséhez.



Figyelmeztetés!

Ne töltsön fogkrémet, sót, szájöblítő tablettát vagy izopropil-mirisztátot vagy más vegyi anyagot tartalmazó szájvizet a tartályba, mivel ezek eltömíthetik vagy károsíthatják a belső csöveket és a fejet.

A fejek és használatuk

Standard fej: az ételmaradékok és a foglepedék eltávolításához, mindennapos szájüreg és fogtisztításhoz használható, megelőzi a fogszuvasodást, kitisztítja a fogak közti hézagokat.

Fogszabályozó tisztító fej: különböző típusú fogszabályozók és tartozékaik tisztításához használható, elsősorban azokon a részen, amelyeket a fogkefe nem, vagy nehezen ér el.

Parodontális fej: a finom vízsugár kitisztítja az íny és a fog felszíne között kialakult réseket (tasakokat), enyhíti a fogágybetegségek tüneteit.

Lepedék eltávolító fej: hatékonyan eltávolítja a fogak közti hézagokból és a fogíny széléről a lerakódásokat, a fogakról a lepedékeket. Segíti a fogszuvasodások és gyulladások megelőzését.

A fejek fel- és leszerelése

- A fej végét dugja a készülék felső részén található nyílásba. A fejet finoman, kattanásig nyomja be.
- A fej kiszerezéséhez nyomja meg a fej kioldó gombot, majd a fejet felfelé húzza ki a készülékből.
- A fej be- és kiszerezése előtt ellenőrizze le a fej sérülésmentességét és állapotát.

Figyelmeztetés!



- A szájuhanyt a fej felszerelése nélkül ne használja.
- Amennyiben a fej megsérült vagy elkopott, akkor azt ne használja. Súlyos sérülés érheti.
- Használat közben ne nyomja meg a fúvóka kioldó gombot. A fej lelezuhat, és a nagy nyomás miatt akár sérülést is okozhat.

A szájuhany összeszerelése

- A szájuhanyhoz két víztartályt mellékelünk.
- **Nagy tartály:** a szájuhanyt szerelje a tartály felső részén található csatlakozóra. Finoman, kattanásig nyomja be.
- **Kis tartály:** vegye le a tartály fedelet és a szájuhanyt szerelje a tartály felső részén található csatlakozóra. Finoman, kattanásig nyomja be.
- A szájuhany leszereléséhez az egyik kezével a készüléket a másik kezével a tartályt fogja meg. A szájuhanyt húzza ki a tartályból.

A szájuhany használata

- A szájuhanyt függőleges helyzetben tartsa, hajoljon a mosdó fölé és a szájuhany fejet dugja az szájába. A fejet állítsa szembe a fogaival vagy a fogínyével (a tisztítandó hellyel), a száját kissé zárja össze, hogy a víz ne fröcsögjön kifelé, de hagyjon akkor rést, hogy a víz ki tudjon folyni.
- A  gomb nyomogatásával válasszon ki egy üzemmódot:
 - **kímélő mód:** az érzékenyebb fogak tisztításához, illetve ha a készülék használatát most tanulja;
 - **normál mód:** mindennapos tisztításhoz;
 - **impulzus mód:** a fogak közti hézagok tisztításhoz és a fogíny masszírozásához;
 - **kézi mód:** a  gomb megnyomása után a víz egyszer spriccel. A gomb benyomva tartásával a víz folyamatosan áramlik ki a fúvókából. Ezt a módot javasoljuk használni, ha valamelyik foga lyukas, vagy a bölcsesség fogakat és környéküket kívánja tisztítani;

- **saját beállítás mód (DIY):** saját beállítás módban a  gomb hosszú megnyomásával három tisztítási intenzitás közül választhat.
- Nyomja meg röviden a  gombot, a szájhugany a kiválasztott módban kapcsol be.
- Állítsa be a vízsugár dőlésszögét a fogakhoz (fogínyhez) képest. Az ajánlott dőlésszög 90°.
- Kezdje a hátsó fogak tisztítását, lassan mozgassa előre a készüléket, álljon meg a fogak közti hézagoknál és a vízsugarat vezesse a fogíny vonalán. A vizet ne spriccelje közvetlenül a fogínyre.
- A bekapcsolással elindul a 2 perces visszaszámlálás, aminek az eltelte után a készülék automatikusan lekapcsol.
- Ha a készüléket korábban kívánja lekapcsolni, akkor röviden nyomja meg a  gombot.
- A használat befejezése után a készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint tisztítsa meg.

Megjegyzés:



- a fejet ne nyomja erővel a fogára vagy a fogínyére, ellenkező esetben bekapcsol a forgás elleni védelem. A szájhugany automatikusan lekapcsol, 10 másodpercig villog a három mód kijelző. A kijelzők lekapcsolása után a készülék ismét bekapcsolható és használható.
- A szájhugany az újabb bekapcsolás után a legutolsó móddal kapcsol be.

A használatához kapcsolódó figyelmeztetések

A tartályban vagy a csövekben (a kicsomagolás után), a gyári tesztelésből visszamaradt desztillált víz lehet. Ez normális jelenség. A tartályokat az első használatba vétel előtt tiszta vízzel öblítse ki. Annak ellenére, hogy a fogínye egészséges, előfordulhat, hogy az első napokban a fogínye érzékenyebb lesz (viszketget vagy vérezhet is). Ennek az oka az, hogy új szájhüreg tisztítási módot alkalmazott. A fogínyre 1-2 hét alatt hozzászokik az újfajta tisztítási módhoz.

Javasoljuk, hogy az első héten használja a kímélő módot, később más módot is beállíthat.



Figyelmeztetés!

Amennyiben 2 hétnél is hosszabb ideig nem tudott hozzászokni a készülék használatához, és a fogínye továbbra is érzékenyen reagál, akkor ne használja a készüléket, kérjen tanácsot a fogorvosától.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a készüléket mindig kapcsolja le. Higiéniai okokból a készüléket és a használt fejet minden használat után meg kell tisztítani.



Figyelmeztetés!

- A készüléket és a töltőkábelt vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.
- A készülék tisztításhoz ne használjon 40 °C-nál melegebb vizet, korróziót okozó folyadékokat, hígítókat, alkoholt stb.

Mindennapos tisztítás

- A szájuhanyt vegye le a tartályról.
- A tartály fedelét nyissa ki és öntse ki a maradék vizet. A tartályt tiszta vízzel öblítse ki és a fedelet ne zárja le, hogy a tartály belső fele meg tudjon száradni.
- Kapcsolja be a szájuhanyt és távolítsa el a vizet a belső részekből.
- A fejet szerelje ki a készülékből és tiszta vízzel öblítse le, majd törölje szárazra (vagy hagyja megszáradni).
- A készüléket puha és száraz ruhával törölje meg.

A vízkő eltávolítása

A készülékből a lerakódott vízkövet rendszeresen el kell távolítani, ezzel meghosszabbítható a készülék élettartama. A kemény víz lerakódásokat okoz a készülék belső részében, ami a készülék

meghibásodását okozhatja.

A vízkövet kis kefével (pl. fogkefével) távolítsa el. A tartályt alaposan öblítse ki.

Tárolás

A készüléket és tartozékait a fentiek szerint tisztítsa meg. A tartályfedeleket csak akkor zárja le, ha a tartály már belül is teljesen száraz.

A készüléket a kis vagy a nagy tartályba is bedughatja.

A készüléket és a fejeket a szövet tokban tárolja. A tokot gyerekektől és házi állatoktól elzárt helyen tárolja.

A nagy tartály fedél belső oldalán található tartókhöz (a tároláshoz) rögzíteni lehet a fejeket. A fejeket a kis tartályban is lehet tárolni.

A készülék beépített akkumulátorát akkor is töltsse fel, ha a készüléket nem használja (hat havonta legalább egyszer). Ezzel meghosszabbítható a beépített akkumulátor élettartama.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem reagál egyetlen gomb megnyomására sem.	Az akkumulátor lemerült.	Töltsse fel a beépített akkumulátort.
	Belső meghibásodás.	Forduljon a márkaszervizhez.
Töltés közben az akkumulátor jele nem kapcsol be.	Nem megfelelő csatlakoztatás a tápfeszültséghez.	Az előírt paramétereknek megfelelő tápfeszültséget használjon.
	Belső meghibásodás.	Forduljon a márkaszervizhez.
Túl rövid az üzemeltetési idő.	Túl rövid ideig töltötte az akkumulátort.	Az akkumulátort teljesen töltsse fel.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A szájuhanyt nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor lemerült	Töltse fel a beépített akkumulátort.
A víz nyomása túl kicsi.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel a beépített akkumulátort.
	A fúvóka eldugult vagy meghibásodott.	A fúvókát cserélje ki.
	Eltömődött a szűrő fúvóka.	Tisztítsa meg a szűrő fúvókát.

Az akkumulátor kiszérése

A szájuhanyba lítium akkumulátor van beépítve. A szájuhany élettartamának a végén a készülékből az akkumulátort ki kell szerelni és azt kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni (újrahasznosítás céljából). A kijelölt gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további tájékoztatást. Amennyiben az akkumulátort nem tudja kiszerezni, akkor a készüléket az elektromos hulladékok kezelésével összhangban kell leadni a kijelölt gyűjtőhelyen.



Figyelmeztetés!

A beépített akkumulátort márkaszervizben vagy más szakszervizben is ki tudják szerelni.

Az akkumulátor kiszérését a következő módon hajtsa végre:

1. Vegye ki a fejet, szerelje le a tartályt és szívócsövet.
2. Csavarhúzóval csavarozza ki az alsó fedelet rögzítő csavarokat, majd a fedelet vegye le.
3. Nyomja meg felfelé a mechanizmust.
4. Az akkumulátort vegye ki a tartóból.
5. Az akkumulátort és a készüléket átvevő hulladékgyűjtő telephelyekről további információkat a helyi polgármesteri hivatalban, vagy a termék eladójától kaphat.
6. Ügyeljen arra, hogy ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait.

**Figyelmeztetés!**

- Az akkumulátort tűzbe dobni tilos, az akkumulátor felrobbanhat vagy abból mérgező anyagok szabadulhatnak ki. Az akkumulátor pólusait ne zárja rövidre, a szikra tüzet okozhat.
- A megsemmisítéshez ne szerelje szét a készüléket. Az elhasználódott készüléket kijelölt gyűjtőhelyen adja le újrahasznosításhoz.
- Használat közben tartsa be az általános biztonsági előírásokat. Az akkumulátor kiszerelese előtt a töltőkábelt ki kell húzni.
- Az akkumulátor kiszerelese előtt az akkumulátort merítse le. Az akkumulátor lemerítéséhez a készüléket kapcsolja be és hagyja addig működni, amíg az akkumulátor le nem merül. A teljes lemerítéshez a készüléket többször is be kell kapcsolni.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts

wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Ev-

ropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, splňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék

újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20250521

CE



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact